

*Handwritten signature*

Դեկտեմբեր 23, 1940

Արժանաշնորհ  
Տ. Մատթեոս Ա. ՔՀՆյ. Հէքիմեան  
Հոգեւոր հովիւ Լովէչի թեմին,

Ստացանք ամսոյս 18 թուակիր Ձեր գրութիւնը, որով տեղեկութիւններ կուտայիք Ձեր համայնքի հոգաբարձական նոր ընտրութեանց մասին, եւ նոյն ժամանակ կը յայտնէիք թէ, հովուական Ձեր պաշտօնէն հրաժարելով, Բրավիդէնսի հոգաբարձութեան խոստացած էք, Բարապետութեան պաշտօնով հան փոխադրուիլ, եւ այս մասին կը խնդրէիք մեր թոյլտուութիւնը:

Պատշաճ էր որ, նախքան Ձեր հրաժարիլն ու Բրավիդէնսի հոգաբարձութեան խոստում տալը մեծ տեղեկացնէիք, երանի թէ ըրած ըլլայիք, որովհետեւ հնարաւոր չէ Լովէչի թեմը առանց հովուի թողնել, եւ կը ցաւինք որ չենք կրնար Ձեր խնդրանքին գահացում տալ: Այս մասին կը հաղորդենք նաեւ Բրավիդէնսի պատ. հոգաբարձութեան:

Լովէչի հոգաբարձութեան ուղեւղ մեր վերջին գրութեամբ կը յայտնէինք թէ, Ազգ. կեդր. վարչութեան որոշումով, Սէլիմ-ժիբազիի եւ Ռաւտիկ էնտովորի համայնքները միացուած են Ձեր թեմին, որով թեմը աւելի կը զօրանայ, եւ կը յանձնարարէինք որ հովուին ալ գահացուցիչ վճարում ընելու քայլեր առնեն: Մեր յանձնարարութիւնն է որ մնաց Ձեր պաշտօնին վրայ եւ շարունակէք Ձեր շանքերը, գոյութիւն ունեցող դժուարութիւնները հարթելու համար:

Ներփակ կը գտնէք նաեւ յարգարական մը, ուղեւղ նորընտիր հոգաբարձութեան, որը վստահ ենք թէ կը դիւրացնէ Ձեր գործը, որպէս զի անոնք պաշտօնի անցնին եւ միասնաբար տանիք եկեղեցւոյ եւ ժողովրդի ծառայութեան Ձեր բաժինը:

Մաղթելով Ձեզ կարողութիւն եւ յաջողութիւն ըստ ամենայնի,

Ռդշունիս սիրոյ եւ օրհնութեամբ  
Մնամք աղօթարար

*Handwritten signature*  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի



Կա Կարտի  
ԴԼԿ

Դեկտեմբեր 23, 1940

Լովեչի Թեմի  
Պատուարժան Նորընտիր Հոգաբարձուներուն,

Ազնիւ Տեառք,

Թեմիդ Արժ. Հոգեւոր Հովիւ, ամսոյս 18 թուակիր իր գրութեամբ կը տեղեկացնէ Հոգաբարձական Նոր ընտրութիւն կատարուած ըլլալու մասին, եւ կաւելցնէ թէ, Նորընտիր Հոգաբարձուները կը դժկամակին ստանձնելու իրենց պաշտօնները:

Այս պարագան մեծ ցաւ կը պատճառէ մեզ, որովհետեւ մենք ցոյն Համոզումն ունինք թէ, Հայց. Եկեղեցւոյ մեր բոլոր բարեպաշտ զաւակները, ի մասնաւորի անոնք որոնք կը վայելեն ժողովրդի վստահութիւնը, ինչպէս Ձեր ընտրութեանց պարագան է, մեզ զօրավիզ ու աջակից են, տանելու մեր թէսերուն ծանրացած պարտականութիւնները, յօգուտ մեր զարաւոր ու Նուիրական եկեղեցւոյ եւ ազգին:

Ճիշտ է թէ, ամէն ոք ունի ընտանեկան կամ գործի զանազան մտածմունքներ եւ մտահոգութիւններ, եւ սակայն, կան նաեւ եկեղեցական եւ ազգային պարտաւորութիւններ, եւ արդարացի չէ որ անոնց մէջ թերանան եկեղեցանուէր եւ ազգանուէր անձինք, որոնք ժողովուրդի վստահութիւնը կը վայելեն ու անոնցմէ կը նտրուին, ինչպիսիք էք Դուք, ուստի եւ մեր Հայրական յորդորն է որ, Դուք չհրաժարիք եկեղեցւոյ եւ Հասարակութեան ծառայելու պատուաւոր պաշտօնէն, այլ ամիշտպէս անցնիք գործի եւ որպէս Ձեր պարտականութեանց գծաւիզ ազգայիններ, արդարացնէք Ձեր վրայ դրուած յոյսերն ու ակնկալութիւնները:

Լիպոյսոս ենք որ սիրով պիտի անսաք մեր Հայրական յորդորին, կը Նուիրենք մեր օրհնութիւններն ու լաւագոյն մաղթանքները:

Հայրական սիրոյ ողջունիւ  
Մնամք աղօթարար

ԴԼԿ

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

*Կարապետ  
ԲԿ*

Դեկտեմբեր 23, 1940

Պատուարժան Հոգաբարձութիւն  
Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ  
Քրտիկէնսի թեմին,

Ազնիւ Տեառք:

Լովէլի թեմի Հոգեւոր Հովիւ Արժ. Տ. Մատթէոս Ա. ՔԸՅ. Հէթիման  
գրութեամբ մը կը յայտնէ թէ, խոտաւցած է Ձեզ վերջնելու Ձեր Եկեղեցւոյ  
գլխաւորութեան պաշտօնը, եւ մեր Թոյլաւուութիւնը կը խնդրէ իր պաշտօնի  
յիշեալ փոփոխութեան համար:

Այսու կը յայտնենք թէ, Լովէլի թեմը առանց Հոգեւոր պաշ-  
տօնի Թողնել հարաւոր չըլլալով, Հարկադրուեցանք սեղեկացնել Տեր  
Հօրը թէ, չենք կարող իր խնդրանքին գոհացում աւել:

Մեր այս մերժման առթիւ, յուսով ենք, որ կը գիտակցիք նաեւ  
մեր գրութեան, որպէս Հոգեւոր Հոր եւ Առաջնորդի Բնականաբար, Ձեր  
Եկեղեցւոյ պայծառութիւնը մեզ համար եւս ցանկալի է, սակայն, պայմա-  
նաւ որ, Ձեր մեղք բերելիք շահը չլինի ի մեծ վնաս ուրիշ համայնքի  
մը, որովհետեւ, ներկայ պարագային, համայնք մըն է, որ իր շրջանով  
մնայու է քացարձակապէս գուրկ, իր հովուէն ու Հոգեւոր Ժառանգաբար-  
թենէ:

Մեզ համար խիստ փափայելի է որ մեծնակաւ գլխաւոր մը  
ուենանք, եւ այս ուղղութեամբ մենք ալ կը փորձենք մեր լաւագոյնը:

Առիթէն կօզտուելն յիշեցնելու որ, քարեհանիք փութացնել  
Նոյեմբերի եւ Դեկտեմբերի թեմական տարբերը, ինչպէս նաեւ Վկայականի  
եւ գրքերու հաշիւներու փակումը, որովհետեւ նիւթական կարիքի մէջ  
ենք:

Օրհնելով զՁեզ ի բոլոր սրտէ կը նուիրենք մեր լաւագոյն  
մաղթանքները:

Հայրական սիրոյ ողջունիւ  
Մնամք աղօթարար

*ԲԿ*  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

Դեկտեմբեր 30, 1940

Պատուարժան Հոգաբարձութիւն  
Հայաստանեայց Նկեղեցոյ  
Լօճէի Թեմին.

Ազնիւ Տեառք.

Ստացուած է ամսոյս 23 Թուակիր Զեր գրութիւնը որով կը  
յայտնէիք Թեմեմի Հոգեւոր Հովիւը իր պաշտօնէն Հրաժարելով  
քաղաքէն Հեռացած է Ստաղար նաեւ ամսոյս 28 Թուակիրը եւ Ներ-  
գիւնի 25 տոլարի գումարը զոր աւարկած էիք որպէս 1940 տարեշրջանի  
Թեմական տարրի ապահով մնացած գումարը:

Տէր Հօր քաղաքէն Հեռանալու մասին Հաւանարար Թիւրիմացու-  
թիւն մը տեղի ածնեցած է, որովհետեւ որքան մենք կրցանք տեղեկանալ  
Տէր Հայրը ժամանակաւոր գացած էր, եւ որպէս վերադարձած է, այնպէս որ  
այդ Հարցը լուծուած Համարեցէք: Քաղաք Զեր աւարկած տարրին, որ  
մնացած կապահով կը կաշէք, սխալմունք մը ըլլալու է, որք պիտի խնդրէի որ  
Հաճէիք ճշդելէ Տարւոյս Նոյեմբեր 6-ին, աւարկած էիք 25 տոլար, մեր  
ստացականի Համարն է 2707, որ կը վճարէ ամսասուրբի մինչեւ հետոյն  
ամիսը, այս առաջումն ալ մինչեւ Օգոստոս, որով զեւ վճարելի կը մնայ  
այս տարուան Հաշիւին, Սեպտ. Հոկտ. Նոյ. եւ Դեկտեմբեր ամիսները,  
20 տոլար շահեցէք այս ճշդումը ընել. Զեր Հաշիւներուն մէջ:

Ներգիւ կը գտնէք այս վերջին առաքման Համապատասխան  
ընկալագիրը:

Հաղորդելով վերոյիշեալները առ ի տեղեկութիւն

Դիւան Առաջնորդարանի

Քարտուղար

ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՏ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱԲ. ԵԿԵՂԵՑԻ  
Լովել, Մէս.



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Թիւ .....

Պետ 27 1940

Վարդապետացի  
Պր. Գրիգոր Ա. Արքեպիսկոպոս Զմբիդեան  
Բարեկամ Վարդապետ Կարճեան Կոյ Քեօք և շնորհակալ իմ  
զմարտի

Վարդապետացի Զմբիդեան

Ներդրում Բարեկամացի 1940 թվականի  
Քեօքի արքեպիսկոպոսի 25.00 արքեպիսկոպոս  
Զմբիդեան:

Վարդապետացի Զմբիդեան արքեպիսկոպոսի  
Ի պատիվ Արքեպիսկոպոսի Զմբիդեան Զմբիդեան



Կայ  
Նյու  
Գլոս  
Վեր



1

23 Մայիս 1940

Թիւ .....

Օրեր. Մ. Քարտ 1916 Վ. Արքեպիսկոպոսական Յովսէփեան  
Առաջնորդի հարցն Արքեպիսկոպոսական Կեդ. Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Արքեպիսկոպոսական Կեդ. Կ. Կ. Կարգա. Թեան.

Գրեցի Արքեպ. Կարգա. հարցն. Արքեպիսկոպոսական Կեդ. Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան

Արքեպիսկոպոսական Կեդ. Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան

Մեր հոր Արքեպիսկոպոսական Կեդ. Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան

Ապր. 17, 1940 Ի Արքեպիսկոպոսական Կեդ. Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան

Մայ. 15 Ի Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան  
Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան Կ. Կ. Կարգա. Թեան



Թի

193

Քրիստոսի հասարակական կյանքի մասին մեր հոգևորականության պատմությունը 1941 թ. Մարտի 15-ին Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա է հիմնված:

ԴՄ. 15-ը շարունակելով և զարգացնելով հարցազրույցի սկզբնական մասը, որտեղ հարցադրված էր Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա, հարցադրված էր Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա, որտեղ հարցադրված էր Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա, որտեղ հարցադրված էր Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա:

Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա, որտեղ հարցադրված էր Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա, որտեղ հարցադրված էր Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա, որտեղ հարցադրված էր Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա:

Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա, որտեղ հարցադրված էր Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա, որտեղ հարցադրված էր Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա, որտեղ հարցադրված էր Մեր հոգևորականության պատմության մասին հարցազրույցի վրա:





Թի

Երկրորդական և այլ խնդիր իրականացնելու օրինակ  
 որով ևս այս փուլը և անհրաժեշտ է համարել որ ևս ընդհանուր և  
 իր արժեքները ընդհանուր իրականացնելու օրինակ:

Այս և այլ խնդիր իրականացնելու օրինակ  
 ընդհանուր և անհրաժեշտ է համարել որ ևս ընդհանուր  
 օրինակները ևս ընդհանուր և անհրաժեշտ է համարել  
 որ ևս ընդհանուր և անհրաժեշտ է համարել

Սեպտեմբեր, 1913 թ. 11 ամսին իր հարձակումներով  
 ընդհանուր և անհրաժեշտ է համարել որ ևս ընդհանուր  
 օրինակները ևս ընդհանուր և անհրաժեշտ է համարել  
 որ ևս ընդհանուր և անհրաժեշտ է համարել

Մայրի Կ. Նարեկյանի  
 Երկրորդական  
 Լովել Մէս



Մայրի Կ. Նարեկյանի  
 Երկրորդական  
 Լովել Մէս



Թիւ .....

..... 193

Եղարու տոն

Հոգարացումքիս 11. Հար Հայ Եկեղեցի  
555

Արդի տարիք.

Հոգարացումքիս արարեալ զարարեալ տարուս —

Հոգարացումքիս զարարեալ զարարեալ — թիւս 11. Հար Հայ Եկեղեցի  
Եկեղեցիս զարարեալ — զարարեալ — զարարեալ —  
բարեկամութեանս արարեալ զարարեալ — զարարեալ —  
Եկեղեցիս 11. Հար Հայ Եկեղեցիս 11. Հար Հայ Եկեղեցիս  
գրուած. Եկեղեցիս 11. Հար Հայ Եկեղեցիս 11. Հար Հայ Եկեղեցիս

Մարտի 1940 թ. 19

1940 թ. 19  
555



Թիվ

Առաքելության համար

Յունիս 2, 1941

Մ. Գրիգորի Ա. Առաքելության համար  
Յունիս 2, 1941  
Կարգադրություն

Առաքելության համար

Մայիսի 1940 թվականի մայիսի 15-ին զարմարեցան  
Երևանից Արարիկյան թանգարանի խմբակի անդամները, անդամների ցուցակը  
հիշելի վերջին 57 էջերից մեկին համարների համարները հարմարեցված  
պարբերական համարներով, որոնցից անդամների համարներից 57-ը հարմարեցված  
էին համարներով - յոթանասունը հարմարեցված 34-ի, յոթանասունը հարմարեցված 32,  
յոթանասունը հարմարեցված 28, յոթանասունը հարմարեցված 27, յոթանասունը հարմարեցված 27,  
ևս անհարմարեցված 21, ընդամենը անհարմարեցված 21 համարով:

Յունիս 2, 1941 թվականի հարմարեցված համարներով, անդամների ցուցակը  
նախկինում և-եղանակի անհարմարեցված համարներով, ընդամենը անհարմարեցված  
համարներով հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով -  
անհարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով

- հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով
- հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով
- հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով
- հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով
- հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով
- հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով
- հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով
- հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով

Երևանից հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով, ընդամենը հարմարեցված  
և յոթանասունը հարմարեցված համարներով: Մյուս Առաքելության համարներով հարմարեցված համարներով  
հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով  
հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով հարմարեցված համարներով

Յունիս 2, 1941  
Կարգադրություն

ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔ. ԵԿԵՂԵՑԻ  
ԼՈՎԷ, ՄԷՍ.



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Թիւ 5.....

Հունիս 3 1904

Հայրապետ  
Սրբազան Գրգոր Կ. Ա. Արքեպիսկոպոս Հայրապետ  
Վանաձոր հայր Վեդիկյան

Արքեպիսկոպոս

Հարգանքներով և Սրբազան Գրգոր Կ. Ա. Արքեպիսկոպոս  
հայրապետի շնորհիւ ձեր հարգանքները ինձ հասնելու  
համար շնորհակալ եմ ձեր հարգանքներով:

Սրբազան Գրգոր Կ. Ա. Արքեպիսկոպոս  
ձեր հարգանքներով և Սրբազան Գրգոր Կ. Ա. Արքեպիսկոպոս  
հայրապետի շնորհիւ ձեր հարգանքները ինձ հասնելու  
համար շնորհակալ եմ ձեր հարգանքներով:

Հարգանքներով և Սրբազան Գրգոր Կ. Ա. Արքեպիսկոպոս  
հայրապետի շնորհիւ ձեր հարգանքները ինձ հասնելու  
համար շնորհակալ եմ ձեր հարգանքներով:  
Սրբազան Գրգոր Կ. Ա. Արքեպիսկոպոս  
Հայրապետ

ԲԻՄ ԱԿՅ

Նոյեմբեր 11, 1940

Արժանազանք  
Տ. Մատթեոս Ա. Ղևնյ. Հեթիմեան  
Հոգեւոր Հովիւ Լովէի Թեմին.

Ստացած ենք մտայն 4 թուակիք Ձեր պրովիստը որով կը  
յայտնէիք թէ Եկեղեցւոյ Հիմնադրութեան 25ամեակի առիթով,  
կազմուած է Գարտուց Բարձման Յանձնախումբ մը, որուն կազմը  
Ներկայացնելով կը խնդրէիք Հաստատութեան պաշտօնագիրը:

Այսու կը Հաստատենք Լովէի Սրբոց Վարդանանց Հայր.  
Եկեղեցւոյ Գարտուց Բարձման Յանձնախումբը, Հետեւեալ կարգով--

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| Տեղապահ             | Առնապետ          |
| Մեղիք Ահարոնեան     | Առնապետի Զարուհի |
| Կարապետ Մլթիկեան    | Գանձապահ         |
| Սարգիս Արսլանեան    | Խորհրդական       |
| Յովհաննէս Կիսրիկեան | Խորհրդական       |

Կորհնենք նորակազմ Գարտուց Բարձման Յանձնախումբը եւ  
կը մալթենք կարողութիւն եւ յաշնդութիւն ըստ ամենայնի:

Հայրական սիրոյ ողջունիս  
Մամբ ազօթարար  
*Գ. Ա.*  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

ՄԲՈՅ ՀԱՐԴԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՌԱՔ. ԵԿԵՂԵՑԻ  
Լոուի, Մէս.



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

*Handwritten notes on the left margin:*  
Հայ առաքելական եկեղեցի  
Սրբ. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.

*Handwritten:* Կարգադր. Կարգադր.

*Handwritten date:* 4 Մայիս 1930

*Handwritten address:*  
Մ. Կարգ Գր. Ա. Կարգադր. Կարգադր.  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.

*Handwritten:* Կարգադր.

*Handwritten:* Կարգադր. Կարգադր.

*Main handwritten text (top part):*  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.

*Handwritten list of names:*  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.

*Handwritten:* Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.

*Main handwritten text (bottom part):*  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.



*Handwritten signatures and names at the bottom:*  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.  
Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր. Կարգադր.

Յունուար 3, 1941

Արժանաշնորհ  
Տ. Մամբլեոս Ա. ՌՆԿ. Ղեկիման  
Հոգեւոր հովիտ Լովէի թեմին,

Ստացուած է Գեկտեմբեր 31, 1940 թուակիր հոգաբարձութեան  
Նամակը, որով կը տեղեկացուի թէ թեմիդ մէջ կատարուած է հոգաբար-  
ձական նոր ընտրութիւն եւ ներկայացնելով նորընտիր կազմը, կը  
խնդրուէր վաւերացման պաշտօնագիրը:

Այսու նորընտիր հոգաբարձութիւնը կը վաւերացնենք հետեւ-  
եւէ կարգով. -

Տեառ Գրչընեան Յ.	Ասեմապետ
Ղազար Միքայէլեան	Բ. Ասեմապետ
Գրիգոր Գրիգորեան	Ասեմապետ
Մովսէս Մլըրիկեան	Բ. Ասեմապետ
Մանուկ Բարիկեան	Գանձապահ
Խաչատուր Գարպաւեան	Խորհրդակցական
Յարութիւն Լապաւեան	Խորհրդակցական

Կողմենք հոգաբարձութեան նոր կազմը եւ կը մաղթենք  
կարգաւորութիւն եւ յաջողութիւն, որոչոր եկեղեցւոսէր եւ բարի  
գործեր մէջ. յօգուտ Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ եւ Լովէի համայնքին:

Հայրական սիրոյ ողջունիւ  
Մեծն ազօրաբար

Առաջնորդ Ամերիկայի Հայոց





ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՆԵՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑԵՑ ԱՌԱՔ. ԵԿԵՂԵՑԻ  
Լովել, Մէս.

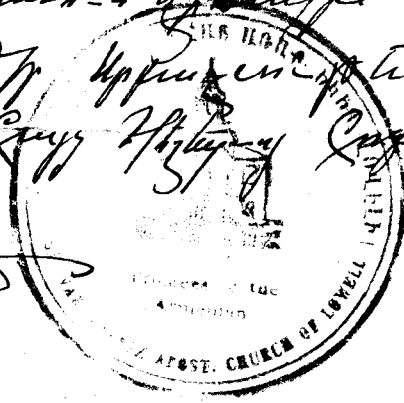


ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Թիւ .....

..... 193

Եւ իրենց բարեգործութեան համար  
հարգանքով ձեր հոգեւոր հայրանքին  
ուրախ հարգանքով ձեր հոգեւոր հայրանքին  
Վարդանանց  
Գրք. Եւ Գրք. Գրք.



Վարդանանց  
Գրք. Եւ Գրք. Գրք.

Մայիս 12, 1942

Պատուարժան Հոգաբարձութիւն  
Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ  
Լովէլի Թեմին,

Ազնիւ Տեարթ,

Ստացուած է ամսոյս 6 թուակիր Զեք գրութիւնը որով կը տեղեկացնէիք թէ, նկատի ունենալով որ, ամսոյս 24-ին Առաջնորդ Սրբազան Հայրը պիտի ըլլայ Զեք Թեմին Մէջ, Հոգաբարձութիւնդ կը փակաթի որ, այդ առթիւ Զեք եկեղեցւոյ Սարգաւազ Պրն, Մերկերոս Ահարոնեանի Աւագ Սարկաւազութեան աստիճան շնորհէ:

Առաջնորդական Օտխանորդ Հայր Սուրբը յանձնարարեց Հաղորդելու թէ, Առաջնորդարանի Ապրիլ 20 թուակիր նամակով Զեք Հաղորդուած էր թէ, եթէ արգելիչ պարագայ չը չպատահի Առաջնորդ Սրբազան Հայրը յիշեալ թուականին պիտի ըլլայ Զեքի Հեռ, եւ օակայն, արդէն արգելիչ պատճառ գոյութիւն ունի, եւ դժուար թէ նորին Բարձր Սրբազնութիւնը Հնարաւորութիւն ունենայ գալու Զեք Թեմը:

Ինչ կը վերաբերի Աւագ Սարկաւազութեան աստիճանի տուուչութեան, պէտք է Զեք յայտնի ըլլայ որ, Աւագ-ութեան աստիճանը կէս քաշանայական աստիճան է, Հոգեւորականի աստիճան է, եւ ունի որոշ օրինական ըրացուելիք պահանջներունս, պէտք է համայնքի անդամական ժողովը քուէարկած ըլլայ եւ ապա ներկայացուի խնդրանք, որմէ ետք, Առաջնորդ Սրբազան Հայրը կը կատարէ քննութիւն թէ թեկնածուն աստիճանի պահանջուած պատրաստութիւնը ունի թէ ոչ, եւ եթէ յարմար գտնէ կը շնորհէ խնդրուած աստիճանը:

Այս պարագաները կը Հաղորդուի առ ի տեղեկութիւնս

Դիւան Առաջնորդարանի

Քարտուղար

ՄԻԲՈՑ ՎԱՐԿԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱԳ. ԵԿԵՂԵՑԻ  
ԼՈՒԷՆ, ՄԷՍ.



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Թիս

Մայիս 6 1916

Գերազանց  
Պապ Ս. Առթ. Եպիս. Զոհրաբեան  
Չուսանալի կայսր Վատիկան:

Պարտաւար կայսր:

Իմ կարգաւորութեան շնորհիւ որ Մայիս 24 թ  
Ձեր կարգաւորութեան հասցիով ընկալաւ այս արտաբերութիւնս որ  
որ կեանքից որ կարգաւորութեան իմ կարգաւորութեան հասցիով  
կարգաւորութեան մասին որ շնորհիւ որ կարգաւորութեան  
շնորհիւ իմ կարգաւորութեան իմ կարգաւորութեան հասցիով  
եւ իմ կարգաւորութեան իմ կարգաւորութեան հասցիով  
այսինքն որ: շնորհիւ որ կարգաւորութեան հասցիով:

Սեպտեմբեր 11, 1916  
Սր. Եպիս. Զոհրաբեան իմ կարգաւորութեան հասցիով

Զ. Զ. Զոհրաբեան իմ կարգաւորութեան հասցիով  
Չուսանալի կայսր Վատիկան



Կարգ առև  
ԳԱ.

Մեպոեմբեր 4, 1941

Պատուարժան Հոգաբարձութիւն  
Հայաստանայց Եկեղեցոյ  
Լօբէնսի թեմին.

Ազնի Տեառք.

Այսու կը տեղեկացնենք Ձեր սիրելիութեանց թէ,  
Ազգ. Կեդր. Կարգութիւնը Ուշագ ինտովորի ենթաթմբի պայմանները  
Նկատողութեան առնելով, որոշած է որ, փոխանակ Ձեր թեմին, մաս  
կազմէ Լօբէլի Համայնքին:

Այս առթիւ, կառաջարկենք որ, պատ. Հոգաբարձութիւնը  
այս նոր վարչական կարգադրութիւնը ի նախորդ ունենայ եւ ըստ այնմ  
վերաբերուի:

Հայրական օրհնութեամբ  
Մնամք աղօթարար

ԳԱ.

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

Սեպտեմբեր 4, 1941

Պատուարժան Հոգաբարձութիւն  
Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ  
Լովէչի թեմին,

Ազնիւ Տեառք,

Ստացուած է տարւոյս Օգոստոս 29 թուակիր Զեր  
գրութիւնը ի մասին Ուէտզ Էնտվըրի ենթաթեմին:

Ներքակ կը գտնէք Առաջնորդ Սրբազան Հօր, Լօրէնսի  
պատ. Հոգաբարձութեան գրած նամակի մէկ պատճէնը, որ ինքզինքը կը  
բացատրէ Զեր ներկայացուցած Հարցի վերաբերութեամբ:

Դիւան Առաջնորդարանի

Քարտուղար





ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅ ԿԱՏՈՒՄ  
ՍՏՄԱՆԱԿԱՆ ԵՊԱՐԿՈՍՅԱՆ

Լոկէ, Մեք



ՍՏ. ՎԱՐՏԱՆԵՄ  
ԱՐՄԵՆԻԱՆ ԱՍՏՈՒԿԱՆ ԵՊԱՐԿՈՍՅԱՆ

60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Քիւ

*[Handwritten signature]*

Մ. 10 1870

Պարտաւարտ զարգացման և բարեկեցութեան  
համար ձեր հաստատութեան և անձնակազմի  
հետեւեալ շնորհակալական խնդրանքով խնդրեցիք

ձեր հաստատութեան և անձնակազմի

հարցազնուածութեան և խնդրանքի մասին

զորով որ ձեր հաստատութեան և անձնակազմի  
հետեւեալ շնորհակալական խնդրանքով խնդրեցիք  
զորով որ ձեր հաստատութեան և անձնակազմի  
հետեւեալ շնորհակալական խնդրանքով խնդրեցիք

Ձեր հաստատութեան և անձնակազմի  
հետեւեալ շնորհակալական խնդրանքով խնդրեցիք  
զորով որ ձեր հաստատութեան և անձնակազմի  
հետեւեալ շնորհակալական խնդրանքով խնդրեցիք

Ձեր հաստատութեան և անձնակազմի  
հետեւեալ շնորհակալական խնդրանքով խնդրեցիք  
զորով որ ձեր հաստատութեան և անձնակազմի  
հետեւեալ շնորհակալական խնդրանքով խնդրեցիք





*Կարապետ  
Գև*

Նոյեմբեր 20, 1940

Պատուարժան Հոգաբարձութիւն  
Հայաստանեայց Նկնդեցւոյ  
Սէլիմ-Ռիբոզի:

Ազնի Տեղաւոր:

Իր ժամանակին ստացած ենք տարույս Ոգոստոս 7,  
ինչպէս նաեւ Նոյեմբեր 29 թուակիր գրութիւնները, որոնցմով  
կը տնօրէնեցէ՛ք թէ, մինչեւ որս Ձեր փոքրիկ Համայնքը կապուած  
է եղծի Գոսգոսի թմին հետ, եւ սակայն այս վերջինն քաւարար  
Հոգաւարութիւն չէք ստացած եւ կը խնդրէք որ, այս մասին այլ  
պատշաճ կարգադրութիւն ընէի՛նք:

Ազգ. Կեդր. Վարչութիւնը, ամսույս 18-ի նիստին մէջ,  
Ձեր այս խնդրանքը նկատողութեան արձեւելով, որոշեց Ձեր Համայնքը  
կապել Լովէլի թմին հետ:

Յիշեալ որոշումը հազարգած ենք նաեւ Լովէլի պատ.  
Հոգաբարձութեան, որուն հասցէն կը գտնէք ներքեւը, եւ կը հաստատէք  
յարաքերութիւն:

Յուսով ենք որ, յետ այսօրիկ փոխադարձ գործակցու-  
թեամբ, Ձեր Համայնքը կունենայ զոհարարիչ Հոգեւոր մատակարար-  
ութիւն:

Մաղթելով Ձեզ կարողութիւն եւ յաջողութիւն,

Հայրական ոգիունի եւ օրհնութեամբ  
Մամք աղօթարար

*Գև*

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

19th Century - 29.

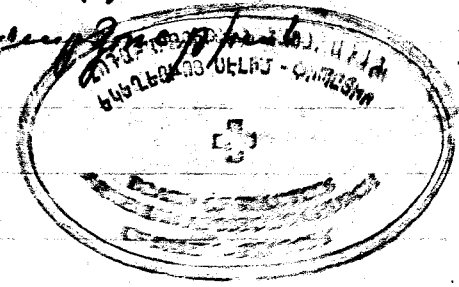
Kachadoor - Bedonkian  
24. High St  
Salem. Mass

Handwritten text, possibly a signature or name, including "U. High St" and "Salem. Mass".

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or document, written in a cursive script.

U.S.P.S. - U.S. Post Office - Salem, Mass. - 1850

Handwritten text at the bottom left, possibly a name or address.



Կարպատ  
ՔԻ

Ապրիլ 7, 1941

Պատուարժան Հարգարժույթի  
Հայաստանի Եկեղեցւոյ  
Սէլիմ-Քարապի

Ազնիւ Տեառք.

Իր ժամանակին ստացուած է տարւոյ Մարտ 18 թուակիր Ձեր գրու-  
թիւնը, որով կրկին անգամ կը խնդրէք Ձեր համայնքը միացնելու Լովէիթ  
Թեմին:

Ազգ. Կեդր. Վարչութիւնը դարձեալ նկատողութեան առաւ Ձեր այս  
խնդրանքը եւ յարմար նկատեց որ շարունակէր կապուած մնալ Լովէիթ Թե-  
մին Հեռ. միջեւ եւ հնարաւորութիւն ներկայանայ տարրեր կարգադրութիւն  
մը ընելու Մինչ այդ, մեր հայրական յարգարն ու յանձնարարութիւնն է  
տեղի հեռաւորութեան կամ մտփկութեան խնդիր չյարաւարանել, քանի որ  
Լովէիթ հովիւն ինքն է որ պիտի գայ Ձեզի պարբերաբար, հազիւ որ մտա-  
կարարութեան համար, եւ միջեւ նոր կարգադրութիւն չզլանայ Ձեր լատ-  
գոյնը յազուա Ձեր համայնքին:

Հայրական սիրոյ աղջունիս եւ որհնութեամբ

Մեծմբ ազգութարար

Ք. Ա

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի



հասցիքը յոյս մ. Արշակ  
Արշակ - օրհնարու հարգանքներով  
Կը խնայեմք ու շատ անգամ անգամ խնայեմք ձեր յոյսը

Պատկերասրահ  
խնայեմք ձեր յոյսը

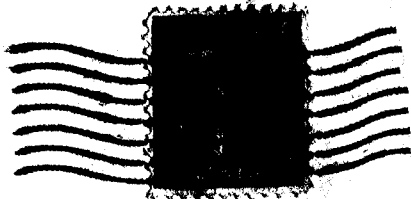
Մոսկուայի  
Պատկերասրահ



AFTER 5 DAYS RETURN TO

Jam W. Bedrosian

24. High St Salem mo



Armenian. Preloxy

156. Fifth. ave

New. York. N.Y.

Յուլիս 4, 1941

Պատուարժան Հոգաբարձութիւն  
Հայց. Եկեղեցւոյ  
Սէզիմ Բիպոզիի Ենթաթեմին,

Ազնիւ Տեարք,

Տարույս Մայիս 2 թուակիր Գեր գրութիւնը, որով կրկին  
կը խնդրէիք որ Գեր թեմը փոխանակ Լօվէչի, Կապուի Լօրէնսի, Ազգ. Կեդր.  
Վարչութիւնը կրկին նկատողութեան առաւ, եւ ի վերջոյ որոշեց, որ իր  
նախկին որոշումը մնայ անփոփոխ, այսինքն զեռ ժամանակ մը եւս մնալ  
Լօվէչի թիմին հետ մինչեւ նոր կարգադրութիւն:

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը Հրահանգեց այս պարագան  
տեղեկացնել Ձեզ առ ի գիտութիւն եւ գործադրութիւն:

Դիւան Առաջնորդարանի

Քարտաւղար



Aug. 2, 1941

K. Bedessian

24. High St  
Salem Mass

*Pharyngomyces* sp.

*Pharyngomyces* *Pharyngomyces*

*Pharyngomyces* *Pharyngomyces*

*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*

*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces* *Pharyngomyces* *Pharyngomyces*

*Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces*

*Pharyngomyces*  
*Pharyngomyces*



Յուլի 20, 1943

Պատուարժան Հոգաբարձութիւն  
Հայց. Եկեղեցւոյ  
~~Նիւ Թրիթթըթի~~ Թեմին.

20656

Ստացուած է ամսոյս 11 թուակիր Ժեր գրութիւնը որով կը տեղեկացնէիք թէ, թեմիդ մէջ կատարուած են Հոգաբարձական նոր ընտրութիւնները եւ ներկայացնելով նորընտիր Հոգաբարձական կազմը կը խնդրէիք վաւերացման պաշտօնագիրը:

Կատարուած ընտրութիւնները գտնելով Համաձայն Սահմանադրութեան օրինաց, այսու կը վաւերացնենք հետեւեւ կարգով. —

- |       |                     |              |
|-------|---------------------|--------------|
| Տեառք | Կիրակոս ձգնաւորեան  | Ատենապետ     |
|       | Յարութիւն Եապուհեան | Ա. Ատենադպիր |
|       | Ասատուր Ամպօեան     | Բ. Ատենադպիր |
|       | Կարապետ Մլըքիկեան   | Գանձապահ     |
|       | Խաչատուր Պէրպառեան  | Նորհրդական   |

Կօրհնենք նորընտիր Հոգաբարձութեան կազմը եւ կը մաղթենք որ փոխադարձ սիրով եւ գործակցութեամբ բոլորեն արդիւնաւոր գործունէութեան շրջան մը ի փառս եւ ի պայծառութիւն Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ:

Հայրական սիրոյ ողջունիւ  
Մնամք աղօթարար  
*Գ. Կ.*  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի



Ungl. unglückliche Zerr. Uppf. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr.  
Zerr. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr.  
Ungl. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr.  
Ungl. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr.  
Ungl. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr.

Ungl. unglückliche Zerr.

Ungl. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr.

Ungl. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr.

Ungl. unglückliche Zerr.

Ungl. unglückliche Zerr.

Ungl. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr. unglückliche Zerr.

Յուլիս 31, 1942

Պատուարժան հոգաբարձու թիւն  
Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ  
Լովէլի թեմին,

Իր ժամանակին ստացուած է ամսոյս 7 թուակիր Զեր գրութիւնը,  
որով կը տեղեկացնէիք Զեր հովուի հրաժարելու պարագայի մասին,  
եւ կը խնդրէիք կարգադրութիւն ընել որպէս զի Զեր համայնքը  
առանց հոգեւոր մատակարարութեան չմնայ:

Այս առթիւ կը յայտնենք որ, Օգոստոս ամսոյ ընթացքին  
պիտի ջանանք անձամբ այցելել Լովէլի հօտին, խորհրդակցելու հո-  
գաբարձութեանդ հետ եւ մի ելք գտնելու, իսկ մինչ այդ, կարող էք  
օտնուել չորջ. Տ. Մեսրոպ Աբ. Սէմէրճեանի ներկայութենէն, անմխիթար  
չմնալու համար: Մեր ժամանումի մասին վաղօրօք Զեզ կը տեղե-  
կացնենք:

Հայրական ողջունիւ եւ օրհնութեամբ  
Մնամք աղօթարար

  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի





Յունուար 21, 1944

Պառլամենտի Հոգաբարձութիւն  
Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ  
Լօվէլի Թեմին,

Ազնիւ Տեառք.

Ստացուած է ամսոյս 18 թուակիր Ձեր գրութիւնը որով  
կը տեղեկացնէիք թէ, Արժ. Տ. Խորէն ԲՀՆյ. Մամիկոնեանի նախագահու-  
թեամբ կատարուած են թեմիզ հոգաբարձական նոր ընտրութիւնները, եւ  
ներկայացնելով նոր կազմը կը խնդրէիք վաւերացման պաշտօնագիրը:

Կատարուած ընտրութիւնները գտնելով Համաձայն Սահմանա-  
գրութեան օրինաց, այսու կը վաւերացնենք Հետեւեալ կարգով. -

- |       |                    |               |
|-------|--------------------|---------------|
| Տեառք | Յակոբ Գլըճեան      | Ատենապետ      |
|       | Ատեփան Արապեան     | Փոխ Ատենապետ  |
|       | Մերկեր Ահարոնեան   | Ատենադպիր     |
|       | Գրիգոր Գրիգորեան   | Փոխ Ատենադպիր |
|       | Առաքել Մանոյեան    | Գանձապահ      |
|       | Կարապետ Էրմոյեան   | Խորհրդական    |
|       | Խաչատուր Պէրպէրեան | Խորհրդական    |

Կօրհնենք նորընտիր Հոգաբարձութեան բոլոր անդամները  
եւ կը մաղթենք որ փոխադարձ սիրով եւ գործակցութեամբ բոլորեն  
արդիւնաւոր գործունէութեան շրջան մը ի փառս Հայց. Եկեղեցւոյ եւ  
յօգուտ Լօվէլի մեր Համայնքին:

Հայրական սիրոյ ողջունիւ  
Մնամք աղօթարար  
*Ս. Ա.*  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի



1. 18/44

Handwritten signature and scribbles at the top left.

Handwritten text: "The receipt of the ... of the ..."

Handwritten text: "The receipt of the ..."

Main body of handwritten text, including the date "1944" and various illegible words.

Handwritten text: "The receipt of the ..."

Bottom section of handwritten text, possibly a list or summary.

Upprögnungrátturinn er áttíundis  
gegnrátturinn. Þetta er áttíundisrátturinn. Þetta er  
áttíundisrátturinn. Þetta er áttíundisrátturinn. Þetta er  
áttíundisrátturinn. Þetta er áttíundisrátturinn. Þetta er  
áttíundisrátturinn. Þetta er áttíundisrátturinn. Þetta er  
áttíundisrátturinn. Þetta er áttíundisrátturinn. Þetta er  
áttíundisrátturinn. Þetta er áttíundisrátturinn. Þetta er

Þetta er áttíundisrátturinn. Þetta er áttíundisrátturinn. Þetta er  
áttíundisrátturinn. Þetta er áttíundisrátturinn. Þetta er  
áttíundisrátturinn. Þetta er áttíundisrátturinn. Þetta er  
áttíundisrátturinn. Þetta er áttíundisrátturinn. Þetta er

Áttíundisrátturinn  
Þetta er áttíundisrátturinn

Áttíundisrátturinn  
Þetta er áttíundisrátturinn

Փետրուար 21, 1945

Արժանաշնորհ  
Տ. Մատթէոս Ա. ԲՀՆԿ. Հէքիմեան  
Նախագահ պատ. Հոգարարձուծեան  
Լովէլի Թեմին.

Ստացանք ամսոյս 20 թուակիր Ձեր գրութիւնը որով կը  
տեղեկացնէիք թէ, Ձեր նախագահութեամբ, տեղի ունեցած են Հա-  
մայնքիդ Հոգարարձական նոր ընտրութիւնները եւ ներկայացնելով  
նոր կազմը կը խնդրէիք վաւերացման պաշտօնագիրը:

Կատարուած ընտրութիւնները գտնելով Սահմանադրութեան  
օրինաց համաձայն, այսու կը վաւերացնենք հետեւեալ կարգով. -

Տեղը Մ. Նորդրացեան	Ա. Ատենապետ
Յովհ. Կիրեղեան	Բ. Ատենապետ
Տ. Տօնապետեան	Ա. Ատենադպիր
Կ. Զգնաւորեան	Բ. Ատենադպիր
Յովհ. Ասլանեան	Գանձապահ

Կերպով նենց նորընտիր Հոգարարձուծեան բոլոր անդամները  
եւ կը մաղթենք որ ժրջան գործունէութեամբ բոլորեն արգիւնաւոր  
շրջան մը ի փառս Հայց. Ս. Եկեղեցւոյ եւ յօգուտ Լովէլի մեր  
Համայնքին:

Ողջունի սիրոյ  
Մնամք աղօթակից

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի





Handwritten text in German, possibly a list or notes, mentioning "Lange" and "Karte".

1945 April 20  
Lange

Handwritten text in German, possibly a list or notes, mentioning "Lange" and "Karte".

Սեպտեմբեր 11, 1945

Մեծայարգ  
Տիար Միքայել Նորգրացեան  
Լտենապետ պատ. Հոգաբարձութեան  
Լօվէլի Համայնքին.

Իր ժամանակին ստացած ենք Օգոստոս 9 թուակիր Ձեր նամակը եւ այսօր ալ ստացանք ամսոյս 6 թուակիր Ձեր բամակը եւ վերահասու եղանք անոր պարունակութեան: Կը ցաւինք որ կամքէ անկախ պատճառներով Հնարաւորութիւն չունեցանք աւելի շուտ պատասխանելու Ձեր նախորդ նամակին որուն Համար կը խնդրենք ներողամիտ գտնուիլ:

Ձեր յիշեալ նամակներով խնդրանք կը ներկայացնէիք որ Առաջնորդ Ա. Հայրը երբ ժամանէ իր տաղին այցելութիւնը Ձեր Համայնքին տալ Սեպտ. 16-ին կամ 30-ին: Կը Հարցնէիք նաեւ Եկեղեցաւեր Տիկնանց Միութեան 35ամեակի առթիւ զարդակոճակներու մասին եւ կը փափաքէիք որ Օրհնութեան Գիր մը շնորհուէք: Նաեւ ակնարկութիւն ունէիք թեմական Ձեր վճարումներու վերաբերութեամբ:

Առաջնորդ Ա. Հօր այցելութեան Ձեր խնդրանքը սեղանի վրայ կը պահենք եւ կը ներկայացնենք իրեն երբ վերադառնայ: Գեա որոշակի չգիտենք թէ երբ պիտի վերադառնայ: Մեր առած անպաշտօն տեղեկութեանց Համաձայն Հազիւ Հոկտեմբերի սկիզբները կը վերադառնայ. կամ գուցէ աւելի ուշ:

Զարդակոճակներու մասին իւրացանչիւր Համայնք պատրաստել կուտայ նախասիրած ձեւով եւ գնով. Առաջնորդարանս յատուկ զարդակոճակ չունի, եւ ոչ ալ որոշ ձեւոյնը կրնաք եւ Դուք պատրաստել տալ Ձեր նախընտրած ձեւով: Իսկ օրհնութեան եւ գնահատութեան գիրը պատշաճ է որ Առաջնորդ Ա. Հայրը ինքը տայ իր ստորագրութեամբ:

Գալով ուսուցչուհու խնդրոյն, ցաւալի իրողութիւն է որ մեր ուսուցչուհիները Հետզհետէ կը պակսին եւ կարիքը աւելի սուր հանգամանք կ'առնէ: Այս մասին Ուսումնական Խորհրդի Հետ ալ խորհրդակցեցանք եւ կը ցաւինք յայտնելու թէ, տրամադրելի մէկը չունինք որ յանձնարարենք: Կը մնայ որ կրկին Հետամուտ ըլլաք Ձեր շրջանին մէջ մէկը գտնելու եւ պաշտօնի հրաւիրելու:

Ինչ կը վերաբերի Ձեր թեմական ամսատուրքին, յայտնի է որ Ձեր ամսատուրքի սակը նախապէս Հինգ տուար էր եւ սակայն 1943-ի Յունուարէն սկսեալ, երեսփոխանական ժողովի որոշմամբ, բարձրացուեցաւ ՈԹԸ տուարի եւ այդ թուականէն սկսեալ արդէն վտարած էք նոյն սակով մինչեւ 1944-ի նոյեմբեր ամիսը: Այս կէտը կրնաք ստուգել Ձեր ստացած ընկալագրերովը: Իսկ էջմիածնի Լուսնայի սակն է, դարձեալ երեսփոխանական ժողովի որոշումով, ընդհանուր եկամուտի առ Հարիւր երեք տոկոսը:

Ձեր ուղարկած 73 տուարի գումարը յատկացուեցաւ Հետեւեալ Հաշիւներուն, Ամսատուրք 1944 Դեկտեմբեր, 1945 Յունուար, Փետրուար, Մարտ եւ ապրիլ Ամիսներուն, 40 տուար, էջմիածնի Լուսնայի, 6 տուար եւ 27 տուարն ալ Առաջնորդարանի Օժանդակ Միութեան, որոնց Համապատասխան ընկալագրերը կը գտնէք ներփակեալ:

Կը ինզրուի որ չուսարանութիւն տաք թէ, Օժանդակ Միութեան գումարը ինչպէս գոյացած է՝ թէ տարեկան տուրքերու գանձումներ կատարած էք, Միութիւնը նոր ստացականներ ունի, պէտք է դրկէ որ լեցնէք եւ տաք պատկանեալներուն:

Մաղթելով Ձեզ կարողութիւն եւ յաջողութիւն,

Ողջունիւ սիրոյ եւ օրհնութեամբ  
Մնամք աղօթարար

Առաջնորդական Ժողովարար Հայոց  
Ամերիկայի





Թիս

6 Ապրիլ 1945

Պետ. Ս. Կարա Տ. Կարա, Արևմտյան  
Վանք, Կոնս. Կայսր Արևմտյան

Պատանդարան, Թեմակ' Մ Կայսրապետական, Թեմակ

Միջանկախ Մեծ թիվ Կայսրապետական 1945 թվականի մեծ

պահանջում \$50.00 և Կայսրապետական \$63.00 և Կայսրապետական

և Մեծ Կայսրապետական Կայսրապետական 31 արտադրության

պահանջում \$113.00 և Գու. Կայսրապետական Կայսրապետական և Մեծ Կայսրապետական

և Կայսրապետական, Այս Կայսրապետական Կայսրապետական և

Կայսրապետական Կայսրապետական, Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

Այս Գու. Կայսրապետական և Կայսրապետական Կայսրապետական և Կայսրապետական

1945 \$7300 to DHO's Interpretation of the ...

Unpaid, outstanding ... \$ 27,00

Unpaid ... 3500

U. ... 11,00

... \$ 7300

... 25,00

... 2500

1945 to ... \$ 123,00

Understandings ...  
 regarding ...  
 the ...  
 ...  
 ...  
 ...

Unpaid ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...  
 ...







Step 1: The way they have been...  
Step 2: The way they have been...  
Step 3: The way they have been...

Step 4: The way they have been...  
Step 5: The way they have been...  
Step 6: The way they have been...

Step 7: The way they have been...  
Step 8: The way they have been...  
Step 9: The way they have been...

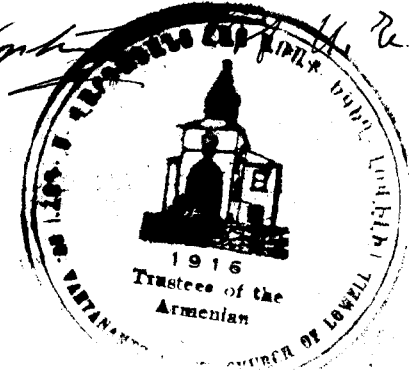
Step 10: The way they have been...  
Step 11: The way they have been...  
Step 12: The way they have been...

Step 13: The way they have been...  
Step 14: The way they have been...

Step 15: The way they have been...  
Step 16: The way they have been...

Step 17: The way they have been...  
Step 18: The way they have been...

Step 19: The way they have been...  
Step 20: The way they have been...



Նոյեմբեր 13, 1945

Մեծայանգ  
Տիար Միքայել Նորդադցեան  
Ատենապետ պատ. հոգաբարձութեան  
Լովէլի համայնքին,

Իր ժամանակին ստացուած է Հոյտեմբեր 1 թուակիր  
Ձեր գրութիւնը որով կը յայտնէիք թէ, Ձեր համայնքին սահմանուած  
տուրքը, տասը տուար ամսական, շատ է եւ կը խնդրէիք որ պակսեցուէր:

Ձեր յիշեալ գրութիւնը նկատողութեան առինց Ազգ. Կեդր.  
Վարչութեան ամսոյս 2-ի նիստին մէջ, եւ նկատելով որ սահմանուած  
ամսատուրք անհամապատասխան չէ Ձեր համայնքի վճարելու կարողու-  
թեան, եւ նկատելով որ, երկու տարիէն աւելի որ տուրքի նոր սակերը  
սահմանուած են, եւ Ձեր նախորդները մինչեւ օրս նոյն սակով կատարած  
են այդ վճարումները, այլ եւ նկատելով որ սահմանուած նոր սակերու  
փոփոխութեան որեւէ նախընթաց չկայ եւ նիւն այժմ ստեղծուի կրնայ  
աննպատ անդրադարձում ունենալ միւս համայնքներուն վրայ, որոշեցինք  
նշանակուած սակը պահել անփոփոխ:

Մենք վստահ ենք որ Ձեր եւ Ձեր գործակիցներու սրտագին  
լանքերով զժուարթութիւններ չէք ունենար Ձեր պարտականութեանց կատար-  
ման մէջ, կը նուիրենք մեր օրհնութիւններն ու կը մաղթենք յաջողու-  
թիւն ի Տեառնէ:

Հայրական սիրոյ ողջունիւ  
Մնամք ազօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի





Թիւ .....

19.....

Ինչպէս որ քանի որ եւ շարժանքներ ինչպէս - թիւ և ուրիշ անհարկ  
յարգանքներ. թանկ և պարզ խոսքերով, և ինչ որ արժէք ու  
արժէք ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով. պարզ  
յարգանքներ ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով:

Երբ որ ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով արժէք  
յարգանքներ ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով:

Ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով արժէք  
յարգանքներ ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով:  
Ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով արժէք  
յարգանքներ ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով:  
Ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով արժէք  
յարգանքներ ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով:

Ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով արժէք  
յարգանքներ ինչպէս որ քանի որ թիւ և պարզ խոսքերով:

Ստորագրած Եւրոպայի Առաջին Արքեպիսկոպոս  
Հայրապետական  
Եւրոպայի Առաջին Արքեպիսկոպոս  
Ստ. Վ. Վարդանանց



Ապրիլ 23, 1946

Արժանաշնորհ  
Տ. Մատթէոս Ա. ՔՀՆյ. Հէքիմեան  
Նախագահ պատ. Հոգաբարձութեան  
Լօճէլի համայնքին.

Ստացած ենք ամսոյս 8 թուակիր Զեր գրութիւնը որով կը յայտնէիք  
թէ, Ձեր նախագահութեամբ, կատարուած է համայնքից մասնակի Հոգաբար-  
ձական ընտրութիւնը, եւ ներկայացնելով ամբողջական նոր կազմը կը  
խնդրէիք վաւերացման պաշտօնագիրքս. կը յայտնէիք նաեւ թէ, ընտրուած  
կազմին վրայ, նոր սերունդէն երկու անձինք ալ հրաւիրած էք անգա-  
մակցութեան, եւ որոշած էք յաջորդ տարի մէկ երրորդի ընտրութիւն  
կատարել:

Նկատելով որ հրաւիրուած նոր սերունդի երկու անգամները քսա կանոնի  
ընտրուած չեն, զանոնց կը նշանակենք ժամանակաւոր Հանգամանքով Զա-  
ջորդ տարի ներկայ կազմի կէտը կը զարդին եւ անոնց տեղ կ'ընտրէք  
նոր անգամներս թ' մէկ երրորդի ընտրութեան գրութիւնը կանոնական  
ըզլլալուն, զայն չենք կրնար արտօնել): Ուստի նկատի ունենալով որ  
նոր Հոգաբարձութեան անգամները եկեղեցւոյց նախանձխնդիր, անձնուէր  
եւ պատուական անգամներ են, կը վաւերացնենք ու կը Հաստատենք անոնց  
ընտրութիւնը ու պաշտօնները հետեւեալ կարգով.-

- |       |                     |             |
|-------|---------------------|-------------|
| Տեարք | Միջաշէլ Նորգրացեան  | Ա. Ասենապետ |
|       | Մերկեր Կարապետեան   | Բ. Ասենապետ |
|       | Կարապետ Կիրակոսեան  | Ա. Ասենապետ |
|       | Նշան Պէրպետեան      | Բ. Ասենապետ |
|       | Սարգիս Գազանճեան    | Գանձապահ    |
|       | Յովհ. Կիւրեղեան     | Խորհրդական  |
|       | Յովհ. Ասլանեան      | "           |
|       | Մինաս Կ. Պողոթեան   | "           |
|       | Համբարձում Մանոյեան | "           |

Հերշիմ երկուքը պիտի պաշտօնավարեն մէկ տարուած համար:

Կ'օրհնենք նորահազմ Հոգաբարձութեան բոլոր անգամները եւ վստահ ենք  
որ անոնց պիտի աշխատին մեր Ա. Եկեղեցւոյն պայծառութեան եւ Աստուծոյ  
վառքին համարս. կը մաղթենք կարողութիւն եւ յաջողութիւն ի Տեառնէ  
եւ կը ցանկանք որ անոնց բոլորեն արգիւնաւոր գործունէութեան շրջան  
մը:

Տիրուանդ սիրոյ տղունիւ  
Մնամք ազօթակից

Աւաջնորդ Հայոց Ամերիկայի







Թիւ .....

8 Ապրիլ 1946

Ահա անկարգի Հարգաւորներ Ս. Եկեղեցւոյ  
Հովիտ

- Ախար Տիգրան Հարցաւորներ Ա. Եկեղեցւոյ
- Ախար Տիգրան Հարցաւորներ Ս. Եկեղեցւոյ
- Ախար Հարցաւորներ Հարցաւորներ Ա. Եկեղեցւոյ
- Ախար Տիգրան Հարցաւորներ Ս. Եկեղեցւոյ (Հարցաւորներ)
- Ախար Աստուծոյ զանազան զանգուշակումներ
- Ախար յայտնելու հարցաւորներ
- Ախար յայտնելու հարցաւորներ
- Ախար Տիգրան Հ. Հարցաւորներ } Հարցաւորներ
- Ախար Հարցաւորներ - Տ. Տիգրաններ } Հարցաւորներ



Հայր Գրիգորի  
Գեորգի Գեորգի  
2-0574  
Լովել Մես.

Քանադացի  
հայր  
315 High St.  
Lowell, Mass.

11 սեպ. 1946

Քրիստոսը մեզ համար արեց շատ բաներ  
և մենք պետք է հարգենք նրան  
և սիրենք նրան:

Երբ մենք հարգում ենք նրան, մենք  
ընդունում ենք նրա սիրտը և նրա  
կեցիկը, և մենք կարող ենք  
սիրել նրան և խոսել նրա հետ:

Ինչպես որ մենք սիրում ենք  
և հարգում ենք նրան, այնպես  
և նրա ժողովուրդը պետք է  
հարգի նրան և սիրի նրան:  
Մենք պետք է հարգենք նրան  
և սիրենք նրան, և մենք  
պետք է խոսենք նրա հետ  
և լսենք նրան:

Տ. Գ. Բ. Գեորգի  
Գեորգի Գեորգի  
2-0574  
Լովել Մես.

Քրիստոսը մեզ համար արեց շատ բաներ  
և մենք պետք է հարգենք նրան  
և սիրենք նրան:



*Handwritten signature or initials*

Մարտ 6, 1947

Արժանաշատ  
Տ. Մատթէոս Ա. ԲՀՆԿ. Հէքիմեան  
Հոգեւոր հովիւ Լօվէլի համայնքին,

Ստացանք ամսոյս 4 թուակիր Ձեր գրութիւնը որով կը յայտնէիք  
թէ տկարութեան բերումով բժիշկը յանձնարարած է ժամանակ մը  
անկողիմ մնալ եւ կը տեղեկացնէիք նաեւ թէ, այլեւս պաշտօն  
վարելու անկարող ըլլալով իսպառ պիտի քաշուիք պաշտօնավարել  
եւ տեղափոխուիք Գալիֆօրնիա Ձեր որդւոյն մօտ:

Ձեր տկարութեան առթիւ կը յայտնենք մեր ցաւը եւ կը մաղթենք  
ապաքինում եւ առողջութիւն:

Ինչ կը վերաբերի Ձեր պաշտօնէ իսպառ քաշուելուն, նկատի առնելով  
Ձեր յառաջացեալ տարիքը, ուրիշ նախընտրութիւն չունինք բացի  
համակերպելէ, եթէ այդ է Ձեր վերջնական որոշումը:

Տիրաւանդ սիրոյ որջունիւ  
Մնամք աղօթակից

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

Մարտ 6, 1947

Մեծայարգ  
Տիար Միքայէլ Նորդրացեան  
Ատենապետ պատ Հոգաբարձութեան  
Լօճէջի Համայնքին,

Զեր հովիւը, Արժ. Տ. Մատթէոս Ա. ՔՀՆյ. Հէթիմեան, ամսոյս 4  
թուակիր գրութեամբ մը կը տեղեկացնէ թէ, տկարութեան պատ-  
ճառաւ բժիշկը յանձնարարած է ժամանակ մը անկողի մնալ,  
եւ երբ բուականացան կազդուրուի պաշտօնէ իսպառ քաշուելով  
պիտի մեկնի Գալիէորնիա իր որդւոյն մօտ:

Նկատի ունենալով Տէր Հօր յառաջացեալ տարիքը ուրիշ նախ-  
ընտրութիւն չունինք բացի Համակերպելէ, եթէ այդ է իր վերջ-  
նական որոշումը եւ պիտի խորհինք թէ ինչ կրնանք ընել Զեր  
եկեղեցին բաց պահելու համար: Առաջին առթիւ որ հնարաւորու-  
թիւն ունենանք յարմար կարգադրութիւն մը պիտի ընենք:

Ողջունիւ սիրոյ եւ օրհնութեամբ  
Մնամք աղօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի





Օգոստոս 7, 1947

Մեծայարգ  
Տիար Սերգեյ Ահարոնեան  
Առննապետ Ս. Վարդանանց Եկեղեցւոյ  
Լօվէլ, Մէսս.

Սիրելի Պր. Ահարոնեան,

Ստացած ենք Ձեր Յուլիոսի նամակը: Ձեր հովիւ շուննալու մասին  
մենք Ձեզի չափ եւ աւելի մտահոգ ենք, բայց մօտիկ ապագայի համար  
ճար մը չենք չեսներ:

Պահ մը Դուք զՁեզ մեր տեղը գրէք եւ խորհեցէք թէ՞ ինչ կարելի է  
ընել: Եթէ ուրիշ եկեղեցւոյ մը հովիւը Ձեզի յատկացնենք՝ յաջորդ  
օրը անսոցմէ պիտի ստանանք այն նամակները որ Դուք կը գրէք: Ար-  
տասահմանի մէջ յարմար հովիւ չկայ որ կարենանք բերել տալ: Իմա-  
տուէն գործ պիտի ըլլար միթէ՞ եթէ անգլիարէն չգիտցող, յառաջացեալ  
տարիքով եւ ուսմամբ տկար քահանայ մը բերէինք Ձեր եկեղեցւոյն  
համար: Պիտի արժէ որ այսպիսի պարագային կարելոր ծախք յանձն  
առնէիք:

Մենք կը խորհինք որ Խորհուրդներու մատակարարման համար քոյր  
եկեղեցիներու հովիւներէն օգտուիք: Ասկէ գտնիւ Ետրքի մէջ  
ունինք ուսանող Աւագ Սարկաւազ մը որ հոգեւորական դասնալու կը  
պատրաստուի: Կրնանք այնպէս կարգադրել որ ան Կիրակի օրերը Ձեզի  
գայ, ժամերգութիւն ընէ եւ առհասարակ աշխատի Ձեր եկեղեցւոյն  
համար, մինչեւ որ ձեռնադրուի: Այս բանը որոշ ծախքի կը կատուի:  
Պէտք կ'ըլլայ վճարել Սարկաւազին համար ծախքը եւ շարաքական  
փոքրիկ նուէր մ'իբրեւ:

Եթէ կը խորհիք թէ ուրիշ ոեւէ բան կարելի է ընել, գրեցէք ինչ որ-  
պէս զի բոտ այնմ կարելին ընենք: Յառաջիկային սգատ Կիրակիներուն  
կը խորհիմ ես ալ պարբերաբար այցելել Ձեզի մինչեւ որ կարենանք  
կարգադրութիւն մ'ընել:

Եթէ կը խորհիք թէ յարմար է՝ Անդրանիկ Արկ. Աշնեանը կը դրկեմ Ձեզի,  
որ հոգաբարձութեանդ հետ տեսնուի եւ իբարու ծանօթանաք եւ ապա Ձեր  
որոշումը ինչ հաղորդէք:

Հայրական սիրոյ ողջունիւ  
Մնամք աղօթաբար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի



Թի

July 26 1947

Կրթարարներ

Mr. Vartanantz, Temp. Education

Chancellor, Holy Spirit  
School.

Կրթարարներ Հայր

Ինչպէս իմեցի որ Տիտ հոգի չաւրիտ և սոց  
ստիպար Տիտ հոգի հարկաւոր է որ շատ հոգի չաւրիտ  
լուարիտ. անհաստ շատ Տիտ հոգի և սոց սոց չաւրիտ  
Տիտ և սոց սոց. և ինչ հարկաւորի որ Տիտ հոգի հար  
Տիտ և սոց սոց հարկաւոր. սոց Տիտ և սոց սոց և  
և սոց շատ հարկաւոր և ինչ Տիտ հոգի սոց սոց  
և սոց Տիտ և սոց սոց սոց սոց սոց.

Արդև սոց հարկաւոր հարկաւոր Տիտ և սոց  
Տիտ հարկաւորի որ: Տիտ շատ Տիտ հոգի և սոց սոց  
Տիտ շատ հարկաւորի որ Տիտ և սոց սոց սոց  
և սոց Տիտ հոգի հարկաւոր. և սոց սոց Տիտ և սոց  
և սոց Տիտ հարկաւոր Տիտ և սոց սոց Տիտ և սոց  
և սոց:

Հարկաւորի որ Տիտ և սոց սոց սոց սոց  
և սոց սոց սոց սոց սոց սոց սոց սոց սոց



Հոկտեմբեր 2, 1947

Մեծայարգ  
Պր. Սահակ Տէր Պողոսեան  
Լոզէլ, Մասս.

Ստացած ենք Սեպտեմբեր 25 թուակիր Ձեր գրութիւնը՝ Սարկաւազութեան  
ատերձան ստանալու խնդրի մասին:

Սարկաւազ ձեռնադրութեան խնդրանքը եկեղեցւոյ մը անդամակն ժողովին  
կողմէ պէտք է կատարուի: Անկէ ետքն ալ իր մտաւոր եւ հոգեկան պատ-  
րաստութեան մասին ապահովութիւն պէտք է ներշնչէ ձեռնադրողին: Առ  
այս անհրաժեշտ է որ կարդացած ըլլաք Ազտուածաշունչը եւ Ազգապատումը  
եւ ասոնց քովանդակութեան մասին գաղափար մ'ունենաք:

Եթէ վերոյիշեալ պայմանները լրացնէք՝ ուրախ կ'ըլլանք Ձեր խնդրանքը  
նկատի առնել:

Սրբազան Սիրոյ եւ օրհնութեամբ  
Մեծք ազօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

S. DER BOGHOSIAN REALTY TRUST

387 CENTRAL ST.  
LOWELL, MASS.

1947 May 28

Handwritten header text, possibly a title or recipient information.

Handwritten paragraph of text, likely the beginning of a letter or document.

Handwritten paragraph of text, continuing the document's content.

Handwritten paragraph of text, continuing the document's content.

Handwritten paragraph of text, continuing the document's content.

Handwritten closing text, possibly a signature or final remarks.

Յուլի 16, 1948

Մեծայարգ  
Տիար Սերկեր Ահարոնեան  
Ատենապետ պատ. հոգաբարձութեան  
Լովէլի համայնքին,

Ստացած ենք ամսոյս 6 թուակիր Ձեր գրութիւնը որով կրկին  
մեր ուշադրութեան կը յանձնէիք Ձեր համայնքին համար երի-  
տասարդ հովիւ մը ունենալու կարիքը:

Եթէ մինչեւ օրս Ձեր յիշեալ կարիքին գոհացում տալ չենք  
կրցած պատճառն այն է որ հնարաւորութիւն չենք ունեցած:

Այսու կը յայտնենք թէ յանձնարարած ենք մեր աստուածաբանական  
ուսանողներէն բարեշնորհ Սարգիս Ա. Սրկ. Կտանեանին որ այցելէ  
Ձեր համայնքը եւ յառաջիկային երբ յիշեալին ձեռնադրենք կը  
յուսանք որ Ձեր ծուխին հոգ պիտի տանի:

Հայրական սիրով եւ օրհնութեամբ  
Մնամք ազօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի





ՄԻՐՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔ. ԵԿԵՂԵՑԻ  
Լովել, Մեա.



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Թիւ .....

.....19.....

Միտ ալ ի հարմար. հարգարար. իր թանկեր. և հարու  
նի ալ ալ իմ առաքելի հարգարարաց Երկրացի:  
Բարեկամաց և. աւրջ իմ Երկրացի.

Ձեր. Զարգացում  
Արդ իմ թանկեր Երկրացի հարգարարաց

Արդ իմ  
Գ. Գրարար

Արդ իմ  
Պ. Պ. Կարգարար



Թի

August 25 1947

Պարտաւարտ

Սր. Երանան Երան. Երանան

Շնորհակալ եղան ձեր պատգամի

Պարտաւարտ եղան.

Երան Երանան Երանան շնորհակալ եղան որ ձեր  
Երանան Երանան Երանան ձեր ձեր Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան

Երան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան

Երան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան  
Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան Երանան

ՄԲՐՈՑ ԿԱՐԴԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔ. ԵԿԵՂԵՑԻ  
Լովել, Մեա.



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Թի

.....19.....

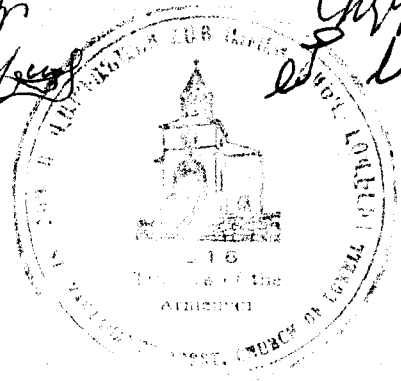
Չորեքշաբթի - Երեք հունիս թի. և իմ և իջնիս  
ժողովուրդի և անբախտ օրը յայն ժամ և իմ և իջնիս  
մահաբանի թի հոգիս և իմ. Երեք շաբթի թի  
Երեք թի.

Ազգայնի թի Գաղափարիս. փոխադրիս  
և և իմ և իջնիս

Պարտի թի Գաղափարիս  
Լովել և իմ և իջնիս Երեք թի

Չորեք թի  
Գ. Գաղափարիս

Չորեք թի  
Ե. Գաղափարիս



վրահիվանդանոցի Եսմուշ և մսուշտար

մտմտքունեմ ժողովրդ  
ժողովրդականության և Բնակավայրերի

Յուրմանություն

Ներկայումս հայաստանի Եսմուշ և մսուշտար քաղաքներում և նրանց մերձակա գյուղերում զգալիորեն աճել է ընկերային և անհատական կյանքի մակարդակը։ Այս փոփոխությունները պայմանավորված են հայաստանի անկախության հռչակումով և հայաստանի Եսմուշ և մսուշտար քաղաքների և նրանց մերձակա գյուղերի կյանքի ակտիվացմամբ։

Մեր քաղաքների և նրանց մերձակա գյուղերի կյանքի ակտիվացումը պայմանավորված է հայաստանի անկախության հռչակումով և հայաստանի Եսմուշ և մսուշտար քաղաքների և նրանց մերձակա գյուղերի կյանքի ակտիվացմամբ։

Ներկայումս հայաստանի Եսմուշ և մսուշտար քաղաքներում և նրանց մերձակա գյուղերում զգալիորեն աճել է ընկերային և անհատական կյանքի մակարդակը։

Ներկայումս հայաստանի Եսմուշ և մսուշտար քաղաքներում և նրանց մերձակա գյուղերում զգալիորեն աճել է ընկերային և անհատական կյանքի մակարդակը։

Ներկայումս հայաստանի Եսմուշ և մսուշտար քաղաքներում և նրանց մերձակա գյուղերում զգալիորեն աճել է ընկերային և անհատական կյանքի մակարդակը։

May 19, 1948

Q. W. M. ...  
The ...  
The ...

The ...  
The ...  
The ...

The ...  
The ...  
The ...

30	...	\$ 20.00
38	...	" 28.50
10	...	" 2.50
1	...	" 15.00
Total		\$ 66.00

The ...  
The ...

The ...  
The ...  
The ...

The ...



Յունիս 7, 1948

Սեծայարգ  
Տիար Միքայէլ Նորդրացեան  
Ատենապետ պատ/ Հոգաբարձութեան  
Լօվէլի Համայնքին,

Սիրելի Պր. Նորդրացեան,

Ստացած ենք Ձեր Նայիս 26 թուակիր նամակը Յի պարու-  
նակութեան վերահասու եղած:

Սարգիս Սարկաւազ Կտանեան իր սենեակի եւ յարակից ծախ-  
քերը՝ամառուան արձակուրդի ընթացքին, պիտի վճարէ ինք իր Հաշուէն:  
Եթէ Դուք իր շարաթական ստացած գումարին վրայ, ամառուան ընթացքին,  
փոքրիկ յաւելում մը կարենաք ընել լաւ եւ արդար կը լինի: Սյլա-  
պէս իր ծախքերուն յամենայն դէպս ինք պատասխանատու է, մինչեւ որ  
ձեռնադրուի:

Գալով Սարգիս Սարկաւազի ձեռնադրութեան թուականին՝ աժմէն  
կարելի չէ այդ մասին որոշում մը տալ որովհետեւ այդպիսի որոշում  
մը ուրիշ ինչինչ պարագաներէ կախում ունի, որոնք տակաւին յստակ  
չեն: Պէտք է սպասէք մինչեւ Հոկտեմբերի վերջը, որոշ թուական մը  
ունենալու համար:

Հայրական սիրոյ ողջունիւ  
Մնամք աղօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի





Յուլիս 28, 1948

Մեծայարգ  
Տիար Միքայէլ Նորդրացեան  
Ատենապետ պատ. Հոգաբարձութեան  
Լօվէիի Համայնքին,

Ստացած ենք ամսոյս 26 թուակիր Ձեր գրութիւնը որով կը  
պարզէիք Ձեր Համայնքի Հոգեւոր մտակարարութեան պարագաները եւ կը  
խնդրէիք որ մինչեւ Ձեր մնալուն հովիւ ունենալը, արտօնէիք Ձեզ որ  
Առաջնորդարանիս գիտութեամբ եւ աջակցութեամբ, իւր կարգադրէիք Հա-  
մայնքիդ այցելութիւն տալիք հովիւներու վերաբերեալ խնդիրները:

Նկատի առնելով ներկայացուած պարագաները, այսու կը յանձ-  
նարարենք որ Ձեր վերոյիշեալ խնդրանքի համաձայն շարունակէք Ձեր  
Համայնքի Հոգեւոր պետքերու հոգատարութիւնը, մինչեւ կարելի ըլլայ  
Ձեր ավագայ հովիւի ձեռնադրութիւնը: Ըստ այսմ զանց կ'առնենք Տ. Հմայեակ  
Վարդապետի Ձեր Համայնքին ամիսը անգամ մը այցելութիւն տալու մասին  
Ձեր նախկին հրահանգը:

Մաղթելով Ձեզ կարողութիւն եւ յաջողութիւն ի Տեառնէ,

Հայրական սիրոյ ողջունիւ եւ օրհնութեամբ  
Մնամք աղօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

315 High St.  
Lowell, Mass.

June 26, 1948

Q. On the subject of the proposed  
amendment to the Constitution,

Upper Middle Class.

The Upper Middle Class, comprising  
businessmen, professionals, and  
the upper part of the service  
industries, is the group which  
is most likely to be affected by  
the proposed amendment to the  
Constitution.

Upper middle class people are  
generally conservative and  
oppose change to the  
present system of government;

Upper middle class people  
are often described as "the  
conservative backbone of  
the country."

Upper middle class people  
are generally opposed to  
the proposed amendment to  
the Constitution because  
they believe it will  
lead to a more  
centralized government.

Upper middle class people  
are generally opposed to  
the proposed amendment to  
the Constitution because

Տես նախադրված թիվը և ինչպես թե քիչ քանակությամբ  
նշանակալից հարկեր վճարելու պարտավորություններ  
պարտավորությունները կարող են լինել հարկային և այլ  
պարտավորություններ, որոնք պարտավորություններ են  
հարկային և այլ պարտավորություններ:

Հարկերի և այլ պարտավորությունների հարկային  
վճարումը պարտավորություններ են ըստ հարկային  
օրենքների, և այդպիսով պարտավորություններ են  
հարկային և այլ պարտավորություններ 15 օրվա  
հարկային և այլ պարտավորությունները:

Հարկերի վճարումը կարող է լինել նաև այլ  
պարտավորություններ, որոնք պարտավորություններ  
են հարկային և այլ պարտավորություններ, որոնք  
պարտավորություններ են հարկային և այլ  
պարտավորություններ և այլ պարտավորություններ:

Հարկային և այլ պարտավորություններ  
և այլ պարտավորություններ

Հարկային և այլ պարտավորություններ  
և այլ պարտավորություններ

Հարկային և այլ պարտավորություններ  
և այլ պարտավորություններ



Օգոստոս 16, 1948

Մեծայարգ  
Տիար Միքայէլ Նորդրացեան  
Ատենապետ պատ. հոգաբարձութեան  
Լովէլի համայնքին,

Իր ժամանակին ստացանք Յուլիս 17 թուակիր Ձեր գրութիւնը՝  
ի մասին Ձեր եկեղեցւոյն վրայ կատարուիչ հոգեւորականի ձեռնադրու-  
թեան, զոր նկատի առինք Ազգ. Կեդր. Վարչութեան վերջին նիստին մէջ:

Ինչպէս նախպէս ալ Ձեզի յայտնած ենք՝ կը կրկնենք թէ, մինչեւ  
հոկտեմբերի վերջերը հազիւ կարող ըլլանք ձեր կատարել Բարեշնորհ  
Սարգիս Սրկ. Կտանեանի ձեռնադրութիւնը:

Այս խնդրին վերաբերմամբ Ձեր հանած հետեւութիւնները ուղիղ  
եւ արդար չենք: Մենք երբէք խտրականութիւն չենք գործածած եւ ոչ ալ  
Ձեր համայնքին փոքր ըլլալուն համար՝ անտեսած: Մեր բոլոր համայնք-  
ները մեծ կամ փոքր, մեզի համար հաւասար կարեւորութիւն ունին: Եթէ  
մեր առաջադրած ձեռնադրութիւնը յապաղեցաւ՝ արդիւնք է պարագաներու  
եւ սլայմաններու բերումին:

Կրկին անգամ պիտի յանձնարարէինք որ քիչ մը եւս համբերող  
ըլլաք՝ մինչեւ որ հնարաւորութիւն ունենանք խնդրոյ առարկայ ձեռ-  
նադրութիւնը կատարել:

Ողջունիւ սիրոյ եւ օրհնութեամբ  
Մնամք աղօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

Jan. 17, 1948

Handwritten notes: "Handwritten notes" and "1948".

Optics. In. unipolar...  
Unipolar...  
Unipolar...

Step 1 Unipolar...

Step 2 Unipolar...  
Unipolar...  
Unipolar...

Unipolar...  
Unipolar...  
Unipolar...

Unipolar...  
Unipolar...  
Unipolar...

Unipolar...  
Unipolar...



Lowell

Դեկտեմբեր 10, 1948

Մեծայարգ  
Տիար Միքայել Նորդրացեան  
Ատենապետ պատ. Հոգաբարձութեան  
Լովէլի համայնքին,

Իր ժամանակին ստացած ենք Նոյեմբեր 2 թուակիր Ձեր գրութիւնը որով կը տեղեկացնէիք թէ՛ եկեղեցւոյ դիմացի Հողը գնած էք, յառաջիկային սրահ մը կառուցանելու առաջադրութեամբ, որուն կալուածաթուղթը արձանագրելու տալու ատեն ի յայտ եկած է որ՝ եկեղեցւոյ շէնքի կալուածաթուղթը 1915-ին տարբեր անունով արձանագրուած է՝ քան այն որ ներկայիս կը կոչուի եւ ճանչցուած է, եւ կը խնդրէիք Առաջնորդարանիս Հրահանգը այդ մասին:

Ձեր յիշեալ գրութիւնը նկատի առինք Ազգ. Կնդ. Վարչութեան վերջին նիստին մէջ, եւ նկատելով որ խնդիրը օրինական բնոյթ ունի եւ Ձեր նահանգի օրէնքները մեզի այնքան ալ ծանօթ չեն, կը յանձնարարենք որ դիմէք Ձեր նահանգի փաստաբաններէն Տիար Տիգրան Յ. Գոյաճեանին, / ի Դոստոն/ եւ պարզելով խնդրի էութիւնը Հետեւիք անոր յանձնարարութեան եւ ցուցմունքներուն:

Հայրական ողջունիւ եւ օրհնութեամբ  
Մնամք աղօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

Aug. 20, 1948

Prof. Robert J. ...  
20 Sep. 1948

Opt. m. ...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...



Երբ անհրաժեշտ է, այն պարագայից ետք, զորք ինչ  
այն անհրաժեշտությունը չարարվի, Աճ՝ այն անհրաժեշտություն  
եղանակից ծայր տեղից թողնելու. զորք անհրաժեշտ անհրաժեշտ  
հատկությունը արդեն անհրաժեշտ անհրաժեշտ թողնելու. այն. և  
այն պետք անհրաժեշտ Երբ Աճ անհրաժեշտ. անհրաժեշտ:

Երբ անհրաժեշտ է, այն պարագայից ետք, զորք ինչ  
այն անհրաժեշտությունը չարարվի, Աճ՝ այն անհրաժեշտություն  
եղանակից ծայր տեղից թողնելու. զորք անհրաժեշտ անհրաժեշտ  
հատկությունը արդեն անհրաժեշտ անհրաժեշտ թողնելու. այն. և  
այն պետք անհրաժեշտ Երբ Աճ անհրաժեշտ. անհրաժեշտ:

Երբ անհրաժեշտ է, այն պարագայից ետք, զորք ինչ  
այն անհրաժեշտությունը չարարվի, Աճ՝ այն անհրաժեշտություն  
եղանակից ծայր տեղից թողնելու. զորք անհրաժեշտ անհրաժեշտ  
հատկությունը արդեն անհրաժեշտ անհրաժեշտ թողնելու. այն. և  
այն պետք անհրաժեշտ Երբ Աճ անհրաժեշտ. անհրաժեշտ:

Երբ անհրաժեշտ է, այն պարագայից ետք, զորք ինչ  
այն անհրաժեշտությունը չարարվի, Աճ՝ այն անհրաժեշտություն  
եղանակից ծայր տեղից թողնելու. զորք անհրաժեշտ անհրաժեշտ  
հատկությունը արդեն անհրաժեշտ անհրաժեշտ թողնելու. այն. և  
այն պետք անհրաժեշտ Երբ Աճ անհրաժեշտ. անհրաժեշտ:

Երբ անհրաժեշտ է, այն պարագայից ետք, զորք ինչ  
այն անհրաժեշտությունը չարարվի, Աճ՝ այն անհրաժեշտություն  
եղանակից ծայր տեղից թողնելու. զորք անհրաժեշտ անհրաժեշտ  
հատկությունը արդեն անհրաժեշտ անհրաժեշտ թողնելու. այն. և  
այն պետք անհրաժեշտ Երբ Աճ անհրաժեշտ. անհրաժեշտ:

Երբ անհրաժեշտ է, այն պարագայից ետք, զորք ինչ  
այն անհրաժեշտությունը չարարվի, Աճ՝ այն անհրաժեշտություն  
եղանակից ծայր տեղից թողնելու. զորք անհրաժեշտ անհրաժեշտ  
հատկությունը արդեն անհրաժեշտ անհրաժեշտ թողնելու. այն. և  
այն պետք անհրաժեշտ Երբ Աճ անհրաժեշտ. անհրաժեշտ:



Lowell

Փետրուար 11, 1949

Արժանաշնորհ  
Տ. Կարէն ԹՀՆՅ. Կտանեան  
Նախագահ պատ. Հոգաբարձութեան  
Լոս Անջելեսի Համայնքին

Արժանապատիւ Տէր Հայր.

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ստացած է Փետրուար 7, 1949 թուակիր Ձեր գրութիւնը որով կը տեղեկագրէիք թէ՛ Յունուար 30-ին Ձեր նախագահութեամբ գումարուած է Ձեր Համայնքին ընտրական անգամական ժողովը եւ կատարուած Հոգաբարձական ընտրութուն, եւ ներկայացնելով նորընտիր կազմին անգամացանկը, կը խնդրէիք վաւերացման պաշտօնագիրը:

Նկատելով որ այդ հաղորդագրութեան հետ մէկտեղ մեզի չէիք տարեկան գործունէութեան եւ հաշուետուութեան լիարժէք տեղեկագրեր, ինչպէս նաեւ նոր կազմի անդամներու նպաշտօնները, Սրբազան Հայրը յանձնարարեց հաղորդել Ձեզ թէ այդ ժողովին ներկայացուած գործի եւ հաշուի տեղեկագրին լիարժէք պատճենը պիտի փոխանակուի մեզ:

Մաղթելով կարողութիւն եւ յաջողութիւն Ձեր բոլորին եկեղեցանուէր աշխատանքներուն մէջ:

Սիրալիք յարգանքով

Առաջնորդարանի Փոխ-քարտուղար

ST. VARTANANTZ ARMENIAN  
CHURCH  
60 Lawrence st.  
Lowell Mass.

7 Փետրուար 1949

Գերաշնորհ  
Տ. Տիրան Եպիս. ներսոյեան  
Բարեջան Առաջնորդ Ամերիկահայոց  
ի նիւ Եօրք:

Սրբազան Հայր ուրախութեամբ կը տեղեկացնենք  
ձեր սրբազնութեան որ Համայնքս, ընթացիկ տարուայ Յունուարի  
30 ին ունեցաւ իր Տարեկան Ընտրական Անդամական Ժողովը:  
Մեր նախագահութեամբ ժողովը գործի սկսաւ Եկեղեցւոյս  
ներքնասրահը ժամը 1:45ին: Եւ 53 գործոն Անդամներ կանո-  
նագրի թոյլտուութեանց համաձայն ընտրեցին Եկեղեցւոյ մէջ  
ընթացիկ եւ յաջորդ տարիներուն Պաշտօնավարելու համար  
7 Հոգաբարձուներ:

Ստորեւ կուտանք անունները սոյն հոգաբարձուներուն  
իրենց ստացած քուէներուն կարգաւ, եւ կը խնդրենք ձեր սրբազ-  
նութենէն որ հաճիք ձեր վաւերացումը փութացնել առայդ:

<u>Պարոնայք</u>		
1.- Խաչատուր Մարգարանեան.....	30	Քուէ
2.- Յարութիւն Եպուհեան.....	27	"
3.- Գրիգոր Գլուհեան .....	27	"
4.- Առաքել Մանոյեան .....	26	"
5.- Մինաս Պողոսեան .....	23	"
6.- Կարապետ Կիրակոսեան.....	19	"
7.- Ասատուր Ամպոյեան.....	18	"

Մատչելով ի համբոյր ձեր սուրբ Աջոյն  
մնամք Որդիական սիրով

*Կարէն Ք. Կարապետ*  
Կարէն Քահանայ Կտանեան  
Հովիւ Լովելի Հայոց

1948 1949 30 October 30

1948 1949 30 October 30

1948 1949 30 October 30

ny...	66287
U. 30...	21400
U. 30...	20600
9 30...	10600
30...	70736
30...	5000
30...	2929
2-30...	6100
2-ny...	8500
2-ny...	6500
2-ny...	6000
ny...	8100
ny...	3100
ny...	1300
ny...	5500
ny...	26100
<hr/>	
ny...	268752
ny...	30000
<hr/>	
ny...	298752

1948 1949 30 October 30

8 30...	36375
3 " "	4500
ny...	59200
ny...	26400
ny...	22000
<hr/>	
ny...	1484.75
" " 1000	6100
" " 1000	5000
" " 1000	5000
" " 1000	6000
" " 1000	1500
<hr/>	
ny...	35600
ny...	43105
ny...	22000
ny...	6345
ny...	5500
ny...	1500
ny...	1000
ny...	9187
ny...	4247
ny...	4835
ny...	3263
ny...	1129
ny...	2682
ny...	2000
ny...	3600
ny...	1800
<hr/>	
ny...	296268

ny... 1948 1949 30 October 30

ny... 1948 1949 30 October 30

ny... 1948 1949 30 October 30

20000.00  
 20000.00

1948 U.S. 1949 Jan. 30  
 10 U.S. 10

20000.00  
 20000.00

2 - 1000. 20000.00 - 17375  
 20000.00 45700  
 1948. 20000.00 - 63075  
 20000.00 365527  
 20000.00 1948. 20000.00 - 428602

20000.00 50450  
 20000.00 35000  
 " 20000.00 17500  
 " 20000.00 13595  
 " " 20000.00 4000  
 " 20000.00 2000  
 " 20000.00 3500  
 1260.45  
 20000.00 30000  
 1560.45

20000.00  
 20000.00  
 20000.00

20000.00  
 20000.00  
 20000.00

20000.00 58706  
 20000.00 71750  
 1948. 20000.00 - 130456  
 20000.00 1948. 20000.00 428602  
 20000.00 " " 298752  
 20000.00 1948. 20000.00 - 857810  
 " " 1948. 20000.00 - 561623  
 20000.00 1948. 20000.00 - 296187  
 20000.00 20000.00 30000  
 3261.87

20000.00 11000  
 20000.00 5000  
 20000.00 4329  
 20000.00 5306  
 20000.00 3750  
 20000.00 28147  
 20000.00 48307  
 20000.00 20000  
 20000.00 300  
 20000.00 1171  
 1948. 20000.00 - 109310  
 20000.00 156045  
 20000.00 296268  
 20000.00 1948. 20000.00 - 561623

20000.00  
 20000.00  
 20000.00  
 20000.00  
 20000.00

ՄՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑ ԱՌԱՔ. ԵԿԵՂԵՑԻ

ԼՈՎԷԼ, ՄԷՍ.



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

21. Փետրուար 19. 49

*Handwritten notes:*  
14 հունիս 1949  
Սրբազան Հայր  
Սրբազան Հայր  
Սրբազան Հայր

Գերաշնորհ  
Տ. Տիրան Եպիս. Ներսոյեան  
Բարեշան Առաջնորդ Ամերիկահայոց  
ի նիւ եօրք:

Սրբազան Հայր

Ի զիտութիւն ձեր սրբազնութեան ստորեւ կուտանք  
ուրախառիթ արդիւնքը, ընթացիկ տարուայ Յիւնուարի 30 ին Գումարուած  
Համայնքիս Տարեկան Ընտրական Անդամական Ժողովին:

- 1. - Խաչատուր Մարգարեան . . . . . 30 Քուէ
- 2. - Յարութիւն Եպիսկոպոսեան . . . . . 27 ,,
- 3. - Գրիգոր Գլուճեան . . . . . 27 ,,
- 4. - Առաքել Մանոյեան . . . . . 26 ,,
- 5. - Մինաս Պողոսեան . . . . . 23 ՅՅ
- 6. - Կարապետ Կիրակոսեան . . . . . 19 ,,
- 7. - Ասատուր Ամպոյեան . . . . . 18 ,,

Ընթացիկ Տարուայ մէջ իբրեւ Հոգաբարձու պաշտօնավարելու  
կոչուած այս պարոնները իրենց առաջին հաւաքոյթը ունեցան Փետրուարի  
13 ին Եւ մեր նախագահութեամբ հետեւեալ կազմը քուէարկեցին. -

- Պրն. Յարութիւն Եպիսկոպոսեան . . . Ա. Ատենապետ
- Պրն. Գրիգոր Գլուճեան . . . . . Բ. Ատենապետ
- Պրն. Կարապետ Կիրակոսեան . . . . . Ա. Ատենապետ
- Պրն. Ասատուր Ամպոյեան . . . . . Բ. Ատենապետ
- Պրն. Մինաս Պողոսեան . . . . . Գանձապահ
- Պրն. Խաչատուր Մարգարեան . . . . . Խորհրդատու
- Պրն. Առաքել Մանոյեան . . . . . Խորհրդատու

Սրբազան Հայր Կը խնդրենք որ հաճիք ձեր վաւերացումը  
եւ Հայրական Օրհնութիւնները ուղղարկել Համայնքիս նորընտիր եւ  
նորակազմ այս Հոգաբարձութեան:

Մատչելով ի համբոյր Ձեր ս. Աջոյն  
Մնամ Որդիական սիրով  
*Սրբազան Հայր*  
Կարէն Բահանայ Կտանեան  
Հովիւ Լովելի Հայոց

Փետրուար 24, 1949

Մեծայրգ  
Տիար Միքայէլ Նորդրացեան  
Ատենայետ՝ պատ. Հոգարարձուծեան  
Լովելի Համայնքին

Ստացած ենք Փետրուար 3 թուակիր Ձեր գրութիւնը որով կը տեղեկագրէիք թէ Համայնքիդ Հովիւ՝ Տ. Կարէն ԲՆՆյ. Կտանեանի նախագահութեամբ կատարուած է Եկեղեցւոյդ Հոգարարձական ընտրութիւնը՝ Յունուար 30-ի Կիրակին, եւ ներկայացնելով ամբողջական կազմը կը խնդրէիք վաւերացման պաշտօնագիրը:

Ստացանք նաեւ Ձեր Հաղորդագրութեան կից՝ Հոգարարձուծեանդ տարեկան գործունէութեան տեղեկագիրը եւ Հաշուեկշռի լման մէկ պատճէնը:

Նկատի առնելով որ յիշեալ անձերը կանոնաւոր կերպով ընտրուած են եւ կը վայելեն ընտրողներու մեծ մասին վստահութիւնը իբրեւ Եկեղեցւոյ նախանձախնդիր եւ անձնուէր անդամներ, կը վաւերացնենք ու կը հաստատենք անոնց ընտրութիւնն ու պաշտօնները հետեւեալ կարգով. -

- Տեարք՝ Իշախան Գրգորյանեան
- Յարութիւն Շապուհեան
- Գրիգոր Գլուհեան
- Առաքիլ Մանոյեան
- Մինաս Գողոսեան
- Կարպետ Կիրակոսեան
- Ասատուր Ամպոյեան

Կ'օրհնենք նորակազմ Հոգարարձուծեան բոլոր անդամները եւ վստահ ենք որ անոնք պիտի աշխատին մեր Ս. Եկեղեցւոյն պայծառութեան եւ Աստուծոյ փառքին համար: Սաղթելով կարողութիւն եւ յաշտութիւն թ Տեառնէ, կը ցանկանք որ անոնք բոլորեն արգիւնաւոր գործունէութեան շրջան մը:

Հայրական սիրոյ ողջունիւ  
մնամք արօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի





վրտիվմ գրող Յոսիա Կոնստանտին

Մտածելու և ժողովրդի  
ժողովրդականության և իրավունքների

Նույն ժամանակ իր անհատական և ընդհանուր շահերը միջոցառելով  
և իր անհատական և ընդհանուր շահերը միջոցառելով  
- անհատական և ընդհանուր շահերը միջոցառելով  
մեզ համար ինչպե՞ս և ինչպե՞ս

- |               |               |
|---------------|---------------|
|               | Նույն ժամանակ |
|               | Նույն ժամանակ |
|               | Նույն ժամանակ |
|               | Նույն ժամանակ |
| Նույն ժամանակ | Նույն ժամանակ |
| Նույն ժամանակ | Նույն ժամանակ |
| Նույն ժամանակ | Նույն ժամանակ |

- ինչպե՞ս և ինչպե՞ս  
- ինչպե՞ս և ինչպե՞ս  
- ինչպե՞ս և ինչպե՞ս  
- ինչպե՞ս և ինչպե՞ս

Նույն ժամանակ ինչպե՞ս և ինչպե՞ս  
Նույն ժամանակ ինչպե՞ս և ինչպե՞ս  
Նույն ժամանակ ինչպե՞ս և ինչպե՞ս  
Նույն ժամանակ ինչպե՞ս և ինչպե՞ս

Նույն ժամանակ ինչպե՞ս և ինչպե՞ս  
Նույն ժամանակ ինչպե՞ս և ինչպե՞ս  
Նույն ժամանակ ինչպե՞ս և ինչպե՞ս  
Նույն ժամանակ ինչպե՞ս և ինչպե՞ս

0961՝Ե մասնակց

*Handwritten signature*



ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

-1949-

Մէկ շաբաթէն մեր որպէս Հովիւ պաշտօնավարութեան առաջին տարին աւարտած պիտի ըլլանք: 1948 Դեկտ. 19-ին մեր Քահանայական Զեռնադրութիւնը եւ քառասունքի շրջանը անցնելէ վերջ, 1949 -ի Յունուարի 30-ին մեր առաջին Սուրբ Պատարագը մատուցինք:

Մինչեւ Դեկտ. 11, 1949, քացի Օգոստոսի 28, եւ Հոկտեմբերի 9-ին կիրակիներէն ( առաջինը արձակուրդի , եւ երկրորդը Երեսփոխանական ժողովի պատճառով), ամէն կիրակի Եկեղեցւոյս մէջ մատուցած ենք Ս. Պատարագ կմ. արարողութիւն- որ է 40 Ս. Պատարագ եւ 6 արարողութիւն: Այս շրջանին շնացած ենք ամէն կիրակի, Հայերէն եւ Անգլերէն քարոզներ տալ Հաւատացեալ ժողովուրդին ( միայն երկու կիրակի կարելի չէ երած մեր պարտականութիւնը կատարել):

Ըլլալով միաժամանակ Հովիւ եւ Ուսանող մեզի համար, անկարելի եղած է մեր Հովուական պարտականութիւնները լի ու լի կատարել: Օգտագործելով , մեր շաբաթավերջերը եւ արձակուրդի օրերը , կրցած ենք ընթացիկ տարւոյս մէջ , կատարել 64 ծխական այցելութիւններ, 79 Տնօրհնէք Լովելի մէջ , 7 էնտովըր, եւ 18 ական մեր ենթաթեմերէն Գոնզըրտ, Մէնչէսթըր, եւ Նէշուէ քաղաքներուն մէջ: Կատարած ենք 79 Հիւանդներու այցելութիւն որոնցմէ 34ը տուններու մէջ եղած է եւ մնացեալ 45ը քաղաքիս մէջ գտնուող երեք Հիւանդանոցներուն մէջ: Կուգենք արձանագրել նաեւ որ ընթացիկ տարւոյս մէջ Խոստովանցուցած եւ Քրիստոսի Ա.Մարմնով հաղորդած ենք 55 անձեր:

Աստուծոյ օգնութեամբ կատարած ենք 7 Մկրտութեան եւ 4 Պսակի Խորհուրդներ: Ցաւով կարձանագրենք նաեւ որ ունեցած ենք 9 թաղումներ որոնցմէ մէկը Նէշուէն եւ մէկն ալ Հէյվըհիլէն եղած է: Կատարուած է նաեւ 8 գերեզմանի օրհնութիւն եւ մէկ նշանի օրհնութիւն:

Կրցած ենք նախագահել միայն, 9 քննաքարձական, 3 Ընդհանուր Անդամական, 3 Տիկնանց Եկեղեցասիրացի, 5 Երիտասարդաց, 3 Պազարի Յանձնախումբին 7 Շինարարարական Յանձնախումբին, Երկու Յորելիական Յանձնախումբին, եւ 2 Ընտրողական Յանձնախումբի ժողովներուն: 6 անգամ ալ այցելած եւ ներկայ եղած ենք Դպրացդասու երգերու փորձերուն:

Ընթացիկ տարւոյս մէջ մեր կամ ընթացիկ պատկան մարմնի եւ Յանձնախումբի նախաձեռնութեամբ որպէս մեծ Հաւաքոյթ եւ արտակարգ ժողով ունեցած ենք հետեւեալները.-

- 24 Փետրուար, Հանդէս Վարդանանց Տօնին առիթով
- 5 Մարտ, Առաջնորդարանի Վիճակահանութեան տոմսակներուն համար Խառն ժողով Լորէնսի մէջ:
- 13 Կատակերգութիւն ներկայացուած Հ.Բ.Ը.Ս.ի կողմէ Հ.Ե.Ե.Կ.ի հետ:
- 27 Մարտ Տիկնանց Քիւնթէ բարթի
- 3 Ապրիլ Անահիտ շաբաթակարի ցուցադրութիւն, Հ.Ե.Ե.Կ.ի կողմէ:
- 24 Յունիս Հայ Դպրոցի Հանդէս
- 28 Յունիս Բանախօսութիւն Եկեղեցւոյ պատմութեան մասին Հայր ՆիԳՈՒԱՍ
- 5 Յունիս Բանախօսութիւն Յոյն Եկեղեցւոյ մասին Հայր ԲԱԲԱՍ ՔՐԻՍՏՈՍ
- 12 Յունիս Բանախօսութիւն Հայ Եկեղեցւոյ մասին Հայր ՀՄԱՅԵԱԿ
- 13 Յունիս Լովելի Ենթաթեմերու սահմանաց որոշման համար գու-մարուած ժողով, նախագահութեամբ Առաջնորդական փոխանորդ Տ.Մնորհք Վրդ Գալուստեանի եւ մասնակցութեամբ Լովելի Լորէնսի ՀՓյ-Վըրհիլի Սէյլըմի եւ փիլպրտիի ներկայացուցիչներուն:

- 19 Յուլիս Բանախօսութիւն Փոլիշ Եկեղեցւոյ մասին Հայր ԿՕԿՈՒԼ
- 26 Յուլիս Բանախօսութիւն Եպիսկոպոսական եկեղեցւոյ մասին  
Ղերապատուելի ՊԼԵՊՂԸՐՆ
- 21 Օգոստոս Եկեղեցւոյ պարտիզագնացութիւն
- 18 Սեպտեմբեր Տիկնանց Փէնի սէյլ
- 4, 5, 6 Նոյեմբեր Առաջին տարեկան Պազար եւ Վիճակահանութիւն Երես-  
րարական Յանձնախումբի:
- 20 Նոյեմբեր, Յոբելիական Տօնակատարութիւն Ամերիկահայոց Առաջ-  
նորդարանի Հաստատման Յիսուններորդ տարելիցին առիթով:

Յիշեցինք որ մեզի համար անկարելի էր մեր պարտականութիւն-  
ները լիութեամբ կատարել: Ասոր համար է որ գրեթէ չենք կրցած լիովին  
հետեւումիլ Երիտասարդացի, տիկնանց գործունէութիւններով կամ Հայ  
Դպրոցի եւ Կիրականորեայի բարեկամամբ: Ուրախ ենք սակայն որ անոնք  
կը շարունակեն տեսել եւ միշտ յառաջանալ: Կրնանք ըսել որ մեր Դպրոց  
դասը իր վիճակը շտկած է իր 30 ի մօտ անգամներով եւ կարող ղեկավարով:  
Վերջերս Կիրականորեան ալ լաւ ձեռքերու տակ անցաւ: Հ. Ե. Կ. Ե. եւ Հայ  
Դպրոցը սակայն գոհացուցիչ չեն մեզի համար:

Տարւոյս մէջ մեր շանքը աւելի դրած ենք Հոգաբարձութեան  
հետ համերաշխ շրջան անցնելու, եւ մանաւանդ Երեսարարական Յանձնախում-  
բի վիճակահանութիւնը յաջողութիւն մը ընելու: Այս մասին զանազան  
առձեռն գործեր ընելէ զատ, ստիպուած ենք անձամբ 52 տուններ աչքելել  
լովելի մէջ եւ 20 տուններ մեր ենթաթեմերուն մէջ տոմսակներ ծախելու  
համար: Ուրախ ենք որ ան այսօր յաջողութիւն մը եղած է:

Մեր եկեղեցւոյ շէնքը զարգարուած է երկու մեծ Ջահերու  
նուիրատուութեամբ մը եւ Միւռոնաթափ աղաւնիով մը: Իսկ Դպրոցդասը  
օժտուած է 40 նոր շապիկներով:

Առանց յաջողելու բաւական ատեն փորձած ենք երեք հոգիներու  
Սարկաւագաց բաժինը սոքովեցնել: Փորձած ենք նաեւ Երեսթորեայ փոք-  
րերու դասարան մը կազմել, կրօնական եւ ազգային ուսուցում տալու հա-  
մար անոնց, ուրախ ենք որ 25 շաբաթի չափ տեսած է ասիկա եւ ունեցած  
ենք 10-12 աշակերտութիւն: Այժմ այն Կիրականորեայ քարոզի պահուն  
Անգլերէնով տրուած պատմութիւններով:

Մենք կզգանք որ պէտք եղածին չափ գոհացուցիչ գործունէութիւն  
չենք ունեցած այս տարւոյս մէջ: Այնու ամենայնիւ տեսած ենք նաեւ որ  
մեր թողովուրդը իր պատմութեան վայել եկեղեցասէր չէ ցոյց տուած  
ինքզինք: Մեր թողովուրդին եկեղեցի յաճախելու սովորութիւնը գոհացուցիչ  
չէ եղած, այրեր եւ կիներ գրեթէ Ա. Հաղորդութեան խորհուրդին չեն մեր-  
ցենար, Զուռնի սպասուած հետաքրքրութիւնն ու բարիկամեցողութիւնը Եկե-  
ղեցւոյ համար գործելու: Կը սիրեն բամբասանք, եւ չնչին արժէքով  
քննադատութիւններ ընել: Մեր փափաքն ու իսրտէ մաղթանքն է որ յառաջի-  
կայ տարի աւելի հարուստ դուրս գանք Մեր այս Աստուածահաճոյ գործին  
մէջ:

11 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1949

*Արամ Բ. Մանուկ*  
ԿԱՐԵՆ ԲԱՀԱՆԱՅ ԿՏԱՆԵԱՆ  
ՀՈՎԻԻ ԼՈՎԵԼԻ  
ՀԱՅՈՑ

Յուլիս 23, 1950

Մեծայարգ  
Տիար Կարապետ Պէրպատեան  
Ատենապետ պատ. Հոգաբարձութեան  
~~է. Պէրպատեան~~ Համայնքին,

Սիրելի Պր. Պէրպատեան,

Ստացած ենք Ձեր Յուլիս 21 թուակիր նամակը՝ ի մասին  
Ձեր Արժ. Հովուին ըլլալիք վճարումներուն եւ յարակից խնդիրներու:

1- Արժ. Տ. Կարէն քահանան պէտք է իր ուսանողի հանգամանքը  
պահէ տարի մը եւս, որպէսզի իր ձեռնադրութենէն երկու տարի անցնի  
եւ կարենանք այս երկրին մէջ հահտատուն բնակութեան վիզա առնել:

2- Արժ. Տ. Կարէն քահանան Ձեր կանոնաւոր հովիւն է եւ պիտի  
մնայ այնպէս՝ որքան ատեն որ ստիպողաբար տարբեր կարգադրութիւն  
մը ընելու հարկը չըլլածուի:

3- Հոգեւորական մը պէտք է քաւականաչափ թոշակ ստանայ իր  
դիրքին վայել կենցաղ մ'ունենալու համար: Հետեւաբար մեր յանձնա-  
րարութիւնն է որ Ձեր հովիւին վճարէք 50 տուար, ինչպէս մեր միւս  
հովիւներուն կը վճարուի: Իսկ ՈՒՍՄԱՆ ՄԱՌԲԸ միայն մենք Տէր Հօր  
բարեբարին կողմէ պիտի հոգանք:

Այս մասին Ձեզ գրած էինք նաեւ Յուլիս 16 թուականաւ:

Հայրական սիրոյ ողջունիւ  
Մննմք Աղօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՏ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻ  
ԼՈՎԷ, ՄԵՍ.



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Tel. 2-8069

Տ. ԿԱՐԷՆ ԳԻՆԵՅ. ԿՐԱՆՆԵԱՆ  
Rev. Fr. GAREN GDANIAN  
Pastor

Թիի .../.....

..... 3<sup>րդ</sup> ԵՊՐ. 21. 19. 50

Պրոբացիներ

Խ. Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ.  
Արթուր Երեմ. Կարեն Արթուր  
Ի Երեմ.

Արթուր Երեմ.

Երեմ. Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ.  
Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ.  
Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ.

Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ.  
Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ.  
Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ.  
Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ. Արթուր Երեմ.



ՄԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՏ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻ  
ԿՈՒԿ, ՄԷՈ.



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Tel. 2-8069

Տ. ԿԱՐԷՆ ԳԻՆԵՅ. ԿՈՒԱՆԵԱՆ  
Rev. Fr. GAREN GDANIAN  
Pastor

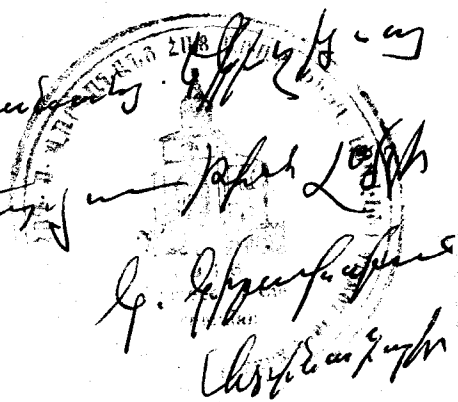
ԹԻԻ ԳՂ.....

..... 19.....

Կարճ և շատ հեշտ էլ ասեմք թե ինչպիսի  
հարց է. թե ինչպիսի հարց է. թե ինչպիսի  
և ինչպիսի հարց է. թե ինչպիսի հարց է.  
Գարնան ժամանակ. և ինչպիսի հարց է.  
Մեզ համար. և ինչպիսի հարց է.  
Մեզ համար. և ինչպիսի հարց է.  
Կարճ և շատ հեշտ էլ ասեմք թե ինչպիսի  
հարց է. թե ինչպիսի հարց է. թե ինչպիսի  
և ինչպիսի հարց է. թե ինչպիսի հարց է.  
Գարնան ժամանակ. և ինչպիսի հարց է.  
Մեզ համար. և ինչպիսի հարց է.  
Մեզ համար. և ինչպիսի հարց է.

Դրոշման համար և Կարճ համար  
Կարճ և շատ հեշտ էլ ասեմք թե ինչպիսի  
հարց է. թե ինչպիսի հարց է. թե ինչպիսի  
և ինչպիսի հարց է. թե ինչպիսի հարց է.  
Գարնան ժամանակ. և ինչպիսի հարց է.  
Մեզ համար. և ինչպիսի հարց է.  
Մեզ համար. և ինչպիսի հարց է.

Վերջինս.  
Երբեք չեմ հարցադրում





Lomell

Փետրուար 13, 1952

Արժանաշնորհ  
Տ. Կարէն ՔՀՆՅ. Կտանեան  
Նախագահ պատ. Հոգաբարձութեան  
Լոս Անջելէս Համայնքին,

Աիրելի Տէր Հայր.

Ստացած ենք Հոգաբարձութեանդ դիւանին կողմէ ստորագրուած  
ամսոյս 8 թուակիր գրութիւնը գլխաւորաբար ի մասին Առաջնորդարանի  
պիւտճէի ձեր Համայնքին բաժին Հանուած գումարին:

Նոյն նամակով զրկուած էր նաեւ փոխգիր մը, որուն Համապատասխան  
ընկալագրերը արդէն ուղարկուած են ձեզի:

Գալով ձեր Համայնքին Հանուած պիւտճէի բացառիկ բաժնին՝ Հարկ  
կը տեսնենք կրկնելու եւ յիշեցնելու թէ, ասիկա որոշումն է երեսփոխա-  
նական ժողովին, եւ միայն այս տարուան Համար եղած կարգադրութիւն մըն  
է: Համայնքերու բաժիններու քաշխումը կատարուած է շատ զգուշաւորու-  
թեամբ եւ չափաւորութեամբ, Համեմատական չափով եւ Համայնքներու վճարե-  
լու կարողութեանց սահմաններուն մէջ, նկատի ունենալով իւրաքանչիւր  
Համայնքի պարագաներն ու պայմանները: Ուստի կարելի չէ եւ ճիշդ պիտի  
չըլլար ընդունիլ Համայնքներու պատճառանքները՝ իրենք զիրենք գերծ-  
կացուցանելու Համար սոյն տուրքէն: Եստ է թիւը ձեր կացութիւնը ունե-  
ցող Համայնքներուն:

Առաջնորդարանէն թելագրուած միջոցները գործադրելով եւ ուրիշ  
կերպեր մտածելով դժուար պիտի չըլլայ ձեր Համայնքին Համար այդ բացա-  
ռիկ տուրքը հոգալ:

Յուսով ենք որ պիտի կարենաք զգալ կարեւորութիւնը ~~այ~~ աւելի  
բարձր դասելու մեր եկեղեցւոյ ընդհանրական գործը Ամերիկայի մէջ,  
որպէսզի զօրաւոր կեդրոն մ'ունենալով կարելիութիւնը ունենանք մեր  
բոլոր Համայնքները պատշաճօրէն հովանաւորելու:

Ողջունելու սիրոյ  
Մնամք աղօթակից

Փոխանորդ Առաջնորդի Հայոց  
Ամերիկայի

ՄԲՐՈՑ ՎԱՐՏԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑՑ ԵՅԵՂԵՑԻ  
Լովել, Մես.



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Տ. Կարեն Գեղյ. Կոստանե  
Rev. Fr. GAREN GDANIAN  
Pastor

Tel. 2-8069

ԹԻԻ .....Ը.....

.....Կերպ..... 8..... 1952.

Պր. Ա. Բարսեղյան Գեղյ. Կոստանե,  
Կոստանեյի Կոնգրեգացիոն Կաթոլիկոս  
և Կոնգրեգացիոն Գեղարկարացի Կոնգրեգացիոն

Պր. Ա. Բարսեղյան և Կոնգրեգացիոն

Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն 1951 շրջանի Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն \$ 571 00 :

Այս Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն

(1) Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն \$ 150 00 Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն

Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն

(2) Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն  
Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն Կոնգրեգացիոն



Տ. Կարէն Քինյ. Կտանեան  
 Rev. Fr. GAREN GDANIAN  
 Pastor

Tel. 2-8069

Թիի .....

..... 19.....

Ընդհանուր առմամբ այս տնտեսական շուկայում երկրորդական և երրորդական արտադրանքի արտադրողները հարկային պարտավորություններ ունենան արտադրանքի արժեքի 10% հարկով, որը հարկվում է արտադրանքի արժեքի վրա և հարկային արժեքի պարտավորությունները հարկվում են արտադրանքի արժեքի վրա:

Այս հարկի տեսակը արտադրողներին և երկրորդական արտադրողներին հարկվում է արտադրանքի արժեքի վրա 75 ցուցանիշով և այդպիսով հարկային պարտավորությունները հարկվում են արտադրանքի արժեքի վրա:

Արտադրողներին հարկվում է արտադրանքի արժեքի վրա 75 ցուցանիշով և այդպիսով հարկային պարտավորությունները հարկվում են արտադրանքի արժեքի վրա:

Այս հարկի տեսակը արտադրողներին և երկրորդական արտադրողներին հարկվում է արտադրանքի արժեքի վրա 75 ցուցանիշով և այդպիսով հարկային պարտավորությունները հարկվում են արտադրանքի արժեքի վրա:

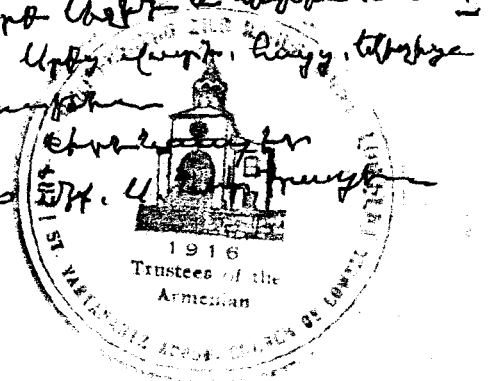
Այս հարկի տեսակը արտադրողներին և երկրորդական արտադրողներին հարկվում է արտադրանքի արժեքի վրա 75 ցուցանիշով և այդպիսով հարկային պարտավորությունները հարկվում են արտադրանքի արժեքի վրա:

Արտադրողներին հարկվում է արտադրանքի արժեքի վրա 75 ցուցանիշով և այդպիսով հարկային պարտավորությունները հարկվում են արտադրանքի արժեքի վրա:

Արտադրողներին հարկվում է արտադրանքի արժեքի վրա 75 ցուցանիշով և այդպիսով հարկային պարտավորությունները հարկվում են արտադրանքի արժեքի վրա:

Յ. Ք. Այս հարկի տեսակը արտադրողներին և երկրորդական արտադրողներին հարկվում է արտադրանքի արժեքի վրա 75 ցուցանիշով և այդպիսով հարկային պարտավորությունները հարկվում են արտադրանքի արժեքի վրա:

100 - արտադրողներին հարկվում է արտադրանքի արժեքի վրա	
1951 Արտ. հարկ. Լոյ. Կր. Ամերիկ. Կոնգր. 6000	
1952 40 արտ. արտադրողներին հարկվում է արտադրանքի արժեքի վրա	4000
	<u>10000</u>



Այս հարկի տեսակը արտադրողներին և երկրորդական արտադրողներին հարկվում է արտադրանքի արժեքի վրա 75 ցուցանիշով և այդպիսով հարկային պարտավորությունները հարկվում են արտադրանքի արժեքի վրա:

Howell

21 Դեկտ. 1952

Մեծայարգ  
Տիար Միքայել Նորդրացեան  
Ատենապետ Հոգաբարձութեան  
Ս.Վարդանանց Եկեղեցւոյ Հովիւի.

Սիրելի Պր. Նորդրացեան,

Զեր Նյժ. Յ. Թուակիր նամակը ժողովական ցափքած ենք: Առյն նամակին մէջ  
բացատրութիւններ կու տայիք ձեր Եկեղեցւոյ Հովուին Թոշակին մասին որու  
վերաբերմամբ գրած էինք Հոգաբարձութեանդ:

Զեր նկատողութիւնները կարելի որոշեալմամբ ուշադրութեան առինք:

Պէտք է գիտնալ թէ իրենց Հովուին քաւարար ապրուստ մը ապահովելը Եկե-  
ղեցւոյ մը անգամներու անաշխատ պարտականութիւնն է. վասնզի Հոգեւորական մը  
առանց նիւթական ապրուստի մասին մտահոգութեան պէտք է իր գործին կարենայ  
նուիրուիլ: Հովիւ մը երկար ժամեր կ'ընէ արդէսզի իր գործը խղճմտօրէն  
եւ հնարաւորութեամբ ահմատի մէջ լաւ կերպով յառաջ տանի: Իսկ միւս կողմէ  
Եկեղեցին ալ պէտք է Հոգայ Հովիւին ապրուստի պէտքերը վայելուչ եւ գոհա-  
ցուցիչ եղանակաւ մը:

Գիտենք թէ Տ. Կարէն Հայրը իր պարտականութեանց գիտակից Հոգեւորական  
մըն է որ իր կարելիին կ'ընէ Աստուծոյ եւ Եկեղեցիին ուղիղ կերպով ծառայելու  
համար: Սակայն պէտք չէ մոռնալ որ Հովիւները Հրաշագործներ չեն: Դուք ծանօթ  
էք ձեր ծուխին կացութեան: Ուստի պէտք է Հաշիւ ընէք թէ ձեր Հովիւը քիչ շատ  
գոհացուցիչ ապրուստ մ'ուսնենալու համար որքան Թոշակի պէտք ունի: Զեր շուր-  
ջի օրինակներն ալ նկատի պէտք է առնէք:

Տունի, կառքի, Թելեֆոնի, սնունդի, զգեստի, կահ-կարասիի, կարօտ ազգական-  
ներու օգնութեան, փոքր շահով խնայողութեան, լոյսի, տաքութեան եւ ուրիշ մանր  
ծախքեր հոգալու համար ընտանիք մը չի կրնար ապրիլ այն փոքր գումարով զոր  
ձեր Հովիւը կը ստանայ: Գիտէք որ Եռեւթնեքու քանակը ձեր ծուխին մէջ չի կրնա  
նշանակելի գումարի յանգիլ:

Հետեւաբար անհրաժեշտ է որ ձեր Հովուին որոշ վճարում մ'ընէք պէթ  
կառքի եւ տան վարձքի ծախքերուն հաշուոյն:  
Յառաջիկայ անգամական ժողովին մէջ այս խնդիրը օրակարգի նիւթ պէտք է  
ընէք եւ գոհացուցիչ եւ արգար որոշման մը պէտք է յանգիք: Տիրաւիր եւ Հանգա-  
մանօրէն խորհրդակցելով:

Մնամք հայրական սիրոյ ողջունիւ



ՄԲՐՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՏ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵԼԵՑԻ  
Լովել, Մեք.



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Տ. Կարեն Գինյ. Կոստանան  
Rev. Fr. GAREN GDANIAN  
Pastor

Tel. 2-8069

Թիի .....

..... 19.....

Քեզանք խնայեալով, շնորհ յիշեր հարգանքներով և սուրճ Գրեթե Թարթիկ  
այս քո հարգանքով հիշուցանեալով Ս. Եղևակին և Ս. Գրեթեի սուրճները;  
Ինչ որ քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո

Խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Ինչ որ քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո

Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո

Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո

Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո

Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո

Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո  
Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո

Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո

Սուրճի այս քո խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո և խնայողականութեամբ քո

*Lowell*

2 Մարտ 1954

Մեծայարգ  
Տիգր Մերկեց Աւարանեան  
Աստուծոյ Մտկան Խորհուրդին  
Ս. Վարդանանց Սկզբնական  
Լսել:

Սիրելի Տր. Աւարանեան,

Ա- Մաթիդ Կոզմոպ Կոզմից կը Կարգուի մեզ՝ որ  
շարժանէն 55 տարեկան չի կրնար Կողմ իր ապրուստը: Այս  
Կարգաւոր է, արուած ըլլալով Թեմին մէջ դարձող միւս Կոզմի-  
տեքստ Թաշակներն ու Թաշակները եւ ընդհանուր ապրուստի գինը:

Բ- Գը չանկը նաեւ թէ Մտկան ժողովին մէջ որ  
100 անգամներէն միայն 30-ին ներկայութեամբ դաւաճուած է,  
30-էն 17 քուտով որոշած էր պահել: Եւ չոր Թաշակը եղանին  
վեր:

Գ- Նախնայորդ 14-րդ յօդուածին Կամուայն նոյն  
յօդուածի 2 Կամուածին ներքեւ ինկող որակաւորի նիւթքու  
Կամար Թեմական Խորհուրդի արտօնութիւնը վերս է ստանալիս:  
Այս արտօնութիւնը չէր ստացած:

Այս գտահառու ժողովուրդը նոյն ինկողին մասին  
սուած որոշումը վաւերական չի կրնար նկատուիլ:

Դ- Քայ աստի սկզբնական 100 անգամներէն միայն  
17-ին որոշումը չի կրնար բաւական կշիռ ունենալ ալաւ  
Կամար որոշում մը որուն Կամուածները սկզբնական Թաշակը,  
այսինքն ասանց Կոզմի, մտաւան կրնար յանդիլ:

Ե- Էնտեւարար Կամուածը նրկու քայլերէն մին կամ  
միւսը կը յանձնարարեն որ ասնէ ներկայ Մարտ ամսայ ըն-  
թացին:

1- Կանչել Միսկան ժողով մը՝ օրակարգը կանխապես գրաւոր ծանուցանելով Եկեղեցւոյ բոլոր իրաւասու անդամներուն: Այդ ժողովին հաղորդել չօմբիթ թոշակի յանելման պահանջը, աւելցնելով որ չօմբիթն զոհացուցիչ ապրուստը երբ չկարենայ հոգալ ծուխը Եկեղեցին թափուր պիտի մնայ:

2- Վերոյիշեալ Թ եւ Գ կէտերը նկատի առնելով՝ Միսկան ժողովի որոշումը ամտես ընել, եւ Միսկան Խորհուրդի մէջ որոշել չօմբիթն շարաքանակն թոշակը 55-ի բարձրացնել մինչեւ զայ տարուան Միսկան ժողովը. կամ յառաջիկայ ուրիշ Միսկան ժողով մը:

3- Վերոյիշեալ կէտերու մասին Ծեր առած թայլերուն արդիւնքը հաղորդեցէ մեզ Եւրոպա մասու վերջնապէս, որովտգի բոտ այնմ հարկ եղած նարզագրութիւնները կարենանք ընել:

Մեզմբ հայրական սիրոյ ողջունիւ  
ազօրտար

ԱՌԱՅՆՈՐԿ ԼԱՍՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ



*Handwritten scribbles and initials, possibly "W.D."*

Rev. Garen Gdanian  
1070 Middlesex St.  
Lowell, Mass.  
Tel. 2-1290

Strongland

25 Jan. 1954

S. Stone & Offspring  
First Street  
Lowell, Mass.  
to St. East

Offspring

The Trustees of the Church, 13th  
Jan 1954  
The Rev. Mr. Garen Gdanian  
Lowell, Mass.

On the 10th day of January 1954  
I have received from you  
the sum of \$1100.00  
which is the amount of the  
contribution for the year  
1953-54.

I am very grateful to you  
for your generous contribution  
and hope you will continue  
to support the church in the  
future.

~~Handwritten scribbles~~

(1953-54 contribution \$1100.00  
with the understanding that =



*Lowell*

Փետրվար 5, 1854

Մեծայարդ  
Տիար Գրիգոր Գլըճեան  
Առեճապետ Միական Խորհուրդի  
Ս. Վարդանանց Եկեղեցւոյն  
Լոզէի:

Սիրելի Գր. Գլըճեան,

Ձեր Յունվար 10 թուակիրը, Եկեղեցւոյ սրահին մէջ  
ոգելից ըմպելիներու գործածութեան եւ սրահը Հայաստանի սովե-  
տացման տարեդարձի Հանդիսութեան տրամադրելու մասին, նկատի  
առինք թեմական Խորհուրդի մէջ:

1- Եկեղեցւոյ սրահներուն մէջ ոգելից ըմպելիներու  
գործածութեան խնդիրը նկատի առնուած է թեմական Գաղտնա-  
ւորական Ժողովի նախորդ նիստերուն մէջ եւ Ժողովը արգելած է  
անոնց գործածութիւնը: Հետեւաբար, անհրաժեշտ է Հաւատարմօրէն  
յարգել թեմական Գաղտնաւորական Ժողովի որոշումը:

2- Թեմական Խորհուրդը նաեւ որոշած էր որ մեր  
Եկեղեցւոյ սրահները Հայաստանի սովետացման տարեդարձի Հանդի-  
սութեանը չտրամադրուին: Մեր շրջաբերական-հրահանգին մէջ  
յետակօրէն յիշուած են այս հրահանգին պատճառները: Մեր որո-  
շումն է որ այս հրահանգն ալ Հաւատարմօրէն գործադրուի մեր  
բոլոր ծուխերուն մէջ: Կ'ուզենք աւելցնել թէ Եկեղեցւոյ  
ուղղութեան կամ քրիստոնէական ոգիի անհամապատասխան նպատակ-  
ներու համար սրահի գործածութեամբ ստացուելիք աննշան գու-  
մարներուն պէտք չէ կարելորութիւն ընծայուի:

Մնամք Ձերմ սիրոյ ողջունիւ  
աղօթարար

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ

Jan. 10, 1954

M. J. [unclear]  
[unclear]

13294.54

Քիմ. Մ. արքայի կոմպոզիցիայի արտադրության

կառավարման հարցի մեկնումը

և կառավարման իրավաստի խնդրի մասին

Քիմ. Արքայի կոմպոզիցիայի կողմից մեկնումը

հաստատված լինելու և կոմպոզիցիայի կողմից կատարվող

արտադրության մասին հարցի մասին պետական կոմիտեի կողմից

կատարվող մեկնումը և կոմպոզիցիայի կողմից կատարվող

արտադրության մասին հարցի մասին պետական կոմիտեի կողմից

կատարվող մեկնումը և կոմպոզիցիայի կողմից կատարվող

արտադրության մասին հարցի մասին պետական կոմիտեի կողմից

կատարվող մեկնումը և կոմպոզիցիայի կողմից կատարվող

արտադրության մասին հարցի մասին պետական կոմիտեի կողմից

կատարվող մեկնումը և կոմպոզիցիայի կողմից կատարվող

արտադրության մասին հարցի մասին պետական կոմիտեի կողմից

կատարվող մեկնումը և կոմպոզիցիայի կողմից կատարվող

արտադրության մասին հարցի մասին պետական կոմիտեի կողմից

կատարվող մեկնումը և կոմպոզիցիայի կողմից կատարվող

արտադրության մասին հարցի մասին պետական կոմիտեի կողմից

կատարվող մեկնումը և կոմպոզիցիայի կողմից կատարվող

արտադրության մասին հարցի մասին պետական կոմիտեի կողմից

կատարվող մեկնումը և կոմպոզիցիայի կողմից կատարվող

արտադրության մասին հարցի մասին պետական կոմիտեի կողմից

կատարվող մեկնումը և կոմպոզիցիայի կողմից կատարվող

արտադրության մասին հարցի մասին պետական կոմիտեի կողմից



ԹԹԻԸ 1571  
Սեպտ. 20, 1960

Արժանաշնորհ  
Տ. Գալուստ ԶՀՆՅ. Մատթէոսեան  
Հոգեւոր Հովիւ Արքեպ Վարդանանց Եկեղեցւոյ  
եւ Նախագահ Միական Խորհուրդի  
Լոյսել.

Սիրելի Տէր Հայր.

Երէկ ձեզի գրած էինք թէ Առաջնորդ Արքեպան Հայրը, ընդառաջելով ձեր խնդրանքին, ձեր համայնքին պիտի այցելէ Դեկտ. 4ին նախագահելու ձեր Եկեղեցասէր Տիկնանց Միութեան յիսնամեակի ձեռնարկին:

Անակնկալ արգելի մը պատճառով նորին Արքեպանութիւնը պիտի չկրնայ Դեկտ. 4ին ձեզի հետ ըլլալ. հետեւաբար կարգադրուած է ան ձեր քաղաքը գալ Նոյեմբեր 27ին:

Ուրեմն, հաճեցէք Եկեղեցասէր Տիկնանց Միութեան ձեռնարկը սարքել Նոյեմբեր 27ին, որպէս զի Արքեպան Հայրը կարենայ նախագահել:

Մնամ խորին յարգանք

Սուրէն Մանուէլեան  
Դիւանապետ

ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH

60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Tel. GLenview 2-1290



Pastor —

Հովիտ

ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑՑ ԵԿԵՂ. ԹԻ

Կովի, ՄԷՆ

16 Ապրիլ 1960

Քրիստոսի

Ամեն Արեւ կողմէն Ազգայնական Մեծամեծութեան  
Քրիստոսեան Եւանջելոս Առաքելականացոյ

Ազգայնական Երես

Իսկապէս Քրիստոսի Առաքելականացոյ կողմէն  
կենդանացոյ Տրեքսիս յարմար քաղաք 1960 թուականին  
հոգեւոր Տրեքսիս ոչ ոք չէր եղած, որպէս Քրիստոսեան  
Ազգայնական Երեսի կողմէն կազմակերպուած էր  
ստանդարտացի Ազգայնականացոյ Երեսին անկախօրէն  
Քրիստոսեան կողմէն կողմէն կողմէն ոչ ոք չէր եղած  
Սեպտեմբերի 27-ին Քրիստոսեան կողմէն կողմէն  
հարմար:

Քրիստոսի

Քրիստոսեան Մեծամեծութեան

~~Քրիստոսի~~

Քրի. 27 ԻԷ

Թիւ 1569  
Սեպտեմբեր 20, 1960

Արժանաշնորհ  
Տ. Գալուստ ԱՀՆՅ. Մատթէոսեան  
Հոգեւոր Հովիւ Սրբոց Կարղանանց Եկեղեցւոյ  
եւ Նախագահ Միական Խորհուրդի  
Հովիւ.

Սիրելի Տէր Հայր.

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ստացած է Ձեր սիրելիութեան  
Սեպտ. 16 թուակիր նամակը, որով կը խնդրէք որ նորին Սրբազանու-  
թիւնը ձեզի հետ ըլլայ Նոյեմբերի վերջի կամ Դեկտեմբերի սկիզբի  
կիրակիներէն մին, ձեր Եկեղեցասէր Տիկնանց Միութեան հիմնադրու-  
թեան յիսնամեակի տօնակատարութեան առթիւ:

Յանձնարարուած ենք տեղեկացնելու Ձեզի եւ պատուարժան  
Միական Խորհուրդիդ, թէ Առաջնորդ Հայրը Դեկտ. 4ի կիրակին պիտի  
նախագահ Եկեղեցասէր Տիկնանց Միութեան ձեռնարկին եւ այդ առթիւ  
պիտի մատուցանէ հանդիսաւոր Ս. Պատարագ ձեր Եկեղեցւոյ մէջ:

Ուրեմն, հաճեցէ՛ք ձեր կարգադրութիւնները ընել ըստ այնմ:

Մնամ խորին յարգանքօք

Սուրէն Մանուէլեան  
Դիւանապետ



Թիւ 4645  
Հոկտեմբեր 31, 1962

Մեծայարգ  
Տիար Ասատուր Ամպոեան  
Ատենապետ Միական Խորհուրդի  
Սրբոց Վարդանանց Եկեղեցւոյ  
Լոկել.

Յարգելի Պրն. Ամպոեան.

Ի պատասխան Ձեր Հոկտեմբեր 6 թուակիր նամակին, որ մեր ուշադրութեան յանձնուեցաւ Ս. Եղմիածնէն մեր վերադարձին յետոյ, առ ի գիտութիւն և բարոյրոյն թէ ընդհանրապէս Ձեր խնդրանքին, հրահանգ տուած ենք Լորէնտի եւ Հէյմքընի հոգեւոր հովիւներուն՝ Տ. Վարդան ԶԵՆՅ. Աւագեանի եւ Տ. Մամիկոն ԶԵՆՅ. Ոսկանեանի եւ պատուարժան Միական Խորհուրդներուն՝ կարգադրութիւն ընելու որպէս զի զոյգ հովիւները ամիսը անգամ մը Ս. Պատարագ մատուցանեն Ձեր եկեղեցւոյ մէջ եւ կենաց բանի քարոզութեամբ մխիթարեն մեր սիրեցեալ ժողովուրդը:

Մաղթելով պատուարժան Միական Խորհուրդիդ եկեղեցանուէր աշխատանքներուն յաջողութիւն.

Մնամք Տիրուանդ սիրոյ ողջունիւ  
եւ օրհնութեամբ  
Աղօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐՁԵՊԻՍԿՈՍ  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի  
եւ Գանատայի

Քիւ 4643  
Հոկտեմբեր 31, 1962

Արժանաշնորհ  
Տ. Վարդան ՔՀՆՅ. Ալազան  
Հոգեւոր Հովիւ Ս. Կալ Նկեղեցւոյ  
եւ Նախագահ Միական Խորհուրդի  
Լորէնս.

Սիրելի Տէր Վարդան.

Նկատելով որ Հովիւի Սրբոց Վարդանանց եկեղեցւոյ Հոգեւոր  
Հովիւ Արժ. Տ. Մատթէոս ՔՀՆՅ. Գալուստեան, տարիքի յառաջացման  
պատճառով չի կրնար իր պաշտօնը շարունակել եւ պիտի փոխադրուի  
Նիւ Եորք՝ իր զուակներուն մօտ, այսու կը հրահանգենք Ձեզի,  
տեղւոյդ Միական Խորհուրդի հետ խորհրդակցութեամբ կարգադրել  
որպէս զի ամիսը մէկ անգամ այցելէք Հովիւի Համայնքին եւ Սրբոց  
Պատարագի մատուցմամբ եւ կենաց րանի քարոզութեամբ միխթարէք  
տեղւոյն մեր սիրելի սոզոգուրդը:

Մաղթելով Ձեզի եւ պատուարժան Միական Խորհուրդիդ եկե-  
ղեցանուէր աշխատանքներուն յաջողութիւն.

Մնամք Տիրուանդ սիրոյ ողջունի  
եւ օրհնութեամբ  
Աղօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐՄԵՊԻՍԿՈՊՈՍ  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի  
եւ Գանատայի

Թիւ 4644  
Հոկտեմբեր 31, 1962

Արժանաշնորհ  
Տ. Մամիկոն ԲՆՆ. Ոսկանեան  
Հոգեւոր Հովիւ Ա. Գր.Լուս. Եկեղեցւոյ  
եւ Խախագահ Միական Խորհուրդի  
Հէյվերհիւ.

Սիրելի Տէր Մամիկոն,

Նկատելով որ Հովիւի Արքեպիսկոպոս Վարդանանց Եկեղեցւոյ Հոգեւոր  
Հովիւ Արժ. Տ. Մամիկոն ԲՆՆ. Գալուստեան, տարիքի յառաջացման  
պատճառով չի կրնար իր պաշտօնը շարունակել եւ պիտի փոխադրուի  
Նիւ Եորք իր զաւակներուն մօտ, այսու կը հրահանգենք Ձեզի, տեղ-  
ւոյդ Միական Խորհուրդի հետ խորհրդակցութեամբ կարգադրել որպէս  
զի ամիսը մէկ անգամ այցելէք Հովիւի Համայնքին եւ Ա. Գալուստեանի  
մատուցմամբ եւ կենաց բանի քարոզութեամբ միջնորդէք տեղւոյն մեր  
սիրելի ժողովուրդը:

Մաղթելով Ձեզի եւ պատուարժան Միական Խորհուրդիդ եկե-  
ղեցանուէր աշխատանքներուն յաջողութիւն.

Մեզմէ Տիրուանդ սիրոյ ողջունիւ  
եւ օրհնութեամբ  
Աղօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐՁԵՊԻՍԿՈՍՈՍ  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի  
եւ Գանատայի

Հոկտեմբեր 9, 1962.

Մեծաշարժ  
Տիար Ատենապետ եւ Յարգելի Անդամք  
Սրբոց Վարդարաթանց Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ  
Պատուարժան Միական Խորհուրդի,  
Լոպէլ.

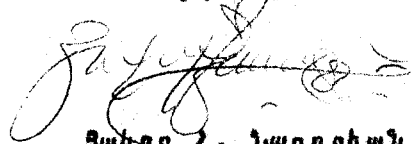
Յարգելի Տիարք,

Առաջնորդ Սրբազան Հօր ուղղուած Ձեր Հոկտեմբեր 6, 1962  
թուակիր նամակը ստացուած է:

Ինչպէս ծանօթ է Պատուարժան Միական Խորհուրդի Առաջնորդ  
Սրբազան Հայրը ներկայիս կը գտնուի Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածին: Սրբազան  
Հօր վերադարձին Ձեր վերոյիշեալ նամակը պիտի յանձնուի իր ուշադրութեան,  
տնօրինելու համար պարտն ու պատշաճը:

Առաջնորդարանս իր տրամադրութեան տակ չունի Ձեր ուղած  
պատարագի նօթագրուած գրքերէն: Եթէ դուք ուղղակի դիմէք Օրդ. Զապէլ  
Ղուկասեանի /Առաջնորդարանիս Հասցէով/ գուցէ ան կարենայ օգտակար  
ըլլալ Ձեզի, քանի որ ինք իր տրամադրութեան տակ ունի Տ. Տիրան Սրբազանի  
կողմէ հրատարակուած նման պատարագի գրքերն:

Յարգանք



Յակոբ Հ. Նազըրեան  
Պարտուղար

ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH

60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Tel. GLenview 2-1290



Pastor — Հովիտ

ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑՑ ԵԿԵՂԵՑԻ

Լովել, Մես.

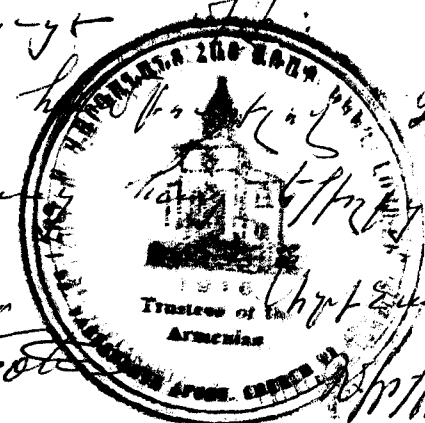
Հոկտեմբեր 1962

Նույնպէս հայոց Առաքելաբան  
Սրբազան Սրբապետական Մարտիրոս  
Արքեպիսկոպոսի հայր

Մայր եկեղեցի քաղաքի ճիշդ աշխարհային շարժումն էր  
ժողովուրդին մարտնչական հայրենասիրական և ազատագրական  
պայքարի համար, և հայ ժողովուրդը իր պայքարի միջոցով  
միայն ինքնուրույն քաղաքացիական հասարակարգի հաստատումը  
ուստի պայքարում էր, ինչպէս ճանաչում էր հայ ժողովուրդը  
և որ շօտեւոր և հիւսիսային ճիշդագիտական եղանակով  
հարգանքով և սիրով, որպէս ինքնուրույն երկիր շարժում  
անցնում էր ~~այսպէս~~ պայքարում մարտնչական եղանակով  
պայքարի միջոցով որ չէր եղել ճանաչում իր ճիշդագիտական  
և հիւսիսային հարգանքով և սիրով որպէս ճիշդագիտական  
ժողովուրդի ճիշդագիտական եղանակով:

Եւ ինչպէս Ա. պայքարում եղանակում էր քաղաքացիական  
ուստի ճիշդագիտական և սիրով ճիշդագիտական եղանակով  
և որ շօտեւոր և հիւսիսային ճիշդագիտական եղանակով

Ա. Հարգանքով և սիրով ճիշդագիտական եղանակով  
Առաքելաբան Սրբապետական Մարտիրոս Արքեպիսկոպոսի հայր  
Սրբապետական Մարտիրոս Արքեպիսկոպոսի հայր



մանրաստիճ  
ընդամենը • 7 ժամ

• Ժողովում 3 մուսու

• 1 վասուտի հանձնարարություն • 2961 • 7  
մզբրդտիսը 3 մս • մս ու վաճառքի համար 7 մզբրդտիսը մզբրդտիսը մզբրդտիսը  
համար 1 մս վաճառքի համար 1 մս մզբրդտիսը մզբրդտիսը մզբրդտիսը  
- գի մս վասուտի հանձնարարություն մզբրդտիսը մզբրդտիսը մզբրդտիսը  
վ վասուտի հանձնարարություն մզբրդտիսը մզբրդտիսը մզբրդտիսը

• 3 ժամ Երևանի • Երևանի համար 3 ժամ Երևանի համար 3 ժամ Երևանի համար  
վ վաճառքի համար 3 ժամ Երևանի համար 3 ժամ Երևանի համար 3 ժամ Երևանի համար  
2961 • 92 մզբրդտիսը մզբրդտիսը մզբրդտիսը մզբրդտիսը մզբրդտիսը

• տարածված մզբրդտիսը

• 7 ժամ  
• վասուտի հանձնարարություն մզբրդտիսը մզբրդտիսը մզբրդտիսը  
մզբրդտիսը մզբրդտիսը մզբրդտիսը մզբրդտիսը մզբրդտիսը  
• Երևանի համար 3 ժամ Երևանի համար 3 ժամ Երևանի համար 3 ժամ Երևանի համար

• 2961 • 1 մզբրդտիսը  
8297 վաճառքի

ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH

60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Tel. GLenview 2-1290

\$ 850 + 60



ԹԻՄ. ԽԱՆԻՔՅԱՆ  
Pastor —

Հովիտ  
Արմենյան

ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑՑ ԵԿԵՂԵՑԻ

Լովել, Մես.

Գերաշնորհ,  
Տ. Սիոն Արքեպսկ. Մանուկեան,  
Առաջնորդ Ամերիկահայ Թեմի.

16 Սեպտ. 1963

Լովրլ, Մէս.

Սրբազան հայր,

Ներկայ գրութեամբ կու գանք կարգ մը տեղեկութիւններ տալու հոգաբարձութեանս եւ մեր հովուին՝ Գրիգոր քահանայի միջեւ տեղի ունեցած կարգադրութեանց եւ այլ հարցերու մասին:

Եկեղեցասէր Տիկնանց միութիւնը եկեղեցւոյս անունով նոր ինքնաշարժ մը գնեց ու դրաւ Տէր հօր տրամադրութեան տակ, գործածելու համար այնքան ատեն որ եկեղեցւոյս հովիւը մնայ:

Եկեղեցւոյս անունով տուն մը գնուեցաւ քաղաքիս լաւագոյն շրջաններէն, որ արժեք տասըն եւ հինգ հազար սօլար, որուն հինգ հազարը կանխիկ վճարուեցաւ իսկ մնացեալ տասը հազարը մորթկէյժով:

Սոյն կարգադրութիւններէն ետք, հոգաբարձութիւնս իր վերջին նիստին մէջ որոշեց Տէր հօր շաքաթականը վերածել ութսունի փոխանակ հարիւր սօլարի: Գնուած տունին մօրթկէյժը եկեղեցին պիտի վճարէ ինչպէս նաեւ շաքաթական վեց սօլար եւ քառասուն սէնթ՝ ի հաշիւ եկեղեցականաց հիմնադրամին:

Ներփակ կը ստանաք հարիւր երեսուն եւ վեց սօլարնոց չէք մը ի հաշիւ Գրիգոր քահանայ հօր **Retirement Fund** -ին:

Սրբազան հայր, ինչպէս գիտէք մեր եկեղեցին շատ տկար վիճակի մէջ էր նախքան Տ. Գրիգոր քահանայ հօր գալը, այժմ եկեղեցականագործերը սկսած են բարելաւուիլ, սակայն եւ այնպէս նիւթական դրժար կացութեան մէջ ենք տակաւին ու պիտի մնանք մինչեւ մեր ելեւմուտքը հաւասարակշռուի: Շատ պիտի խնայենք ինչպէս նաեւ ձեր հայրնախնային համար մասնաւոր կարգադրութիւն մը կ'ունենանք մասին համակարգի, որպէսզի կարելի ըլլար մեզի պարտքերէն զերծանալ, ինչպէս միշտ եղած ենք:

Ձերդ հայրական տնտեսութեան կ'ապաւինիք:



Ս. Վարդանանց Հայր. Սրբաբարձութեան Ատենադպիր

Կարասպէտ Գ. Օրբանյան

Թիւ 10140  
Դեկտեմբեր 11, 1963

Արժանաշնորհ  
Տ. Գրիգոր ԶԿՆՅ. Հայրապետեան  
Հոգեւոր Հովիւ Սրբոց Վարդանանց Եկեղեցւոյ  
եւ Նախագահ Պատուարժան Միական Խորհուրդի  
Հովիւ.

Սիրելի Տէր Գրիգոր,

Ատացած ենք Պատուարժան Միական Խորհուրդիդ Սեպտեմբեր 16  
թուակիր նամակը, որով կը տեղեկացնէին Համայնքի Հովուաւան գնու-  
մով եւ այլ ծախքերու պատճառով նիւթական դժուարութիւններ ստեղ-  
ծուած են, եւ կը խնդրէին ընթացիկ տարւոյ թեմական տուրքէն որոշ  
զեղչ մը ընել:

Այսու կը յայտնենք թէ Միական Խորհուրդիդ սոյն խնդրանքը  
ներկայացուցինք թեմական Խորհուրդի վերջին ժողովին, որ Ձեր դժ-  
ուարութիւնները նկատի ունենալով հանդերձ որոշեց յանձնարարել որ  
Համայնքիդ բաժին հանուած տարեկան թեմական տուրքը վճարուի, ըստ  
թեմական Պատգամաւորական Ժողովի որոշման, քանի որ Առաջնորդարանը  
ուրիշ եկամուտներ չունի պիտէն հաւասարակշռելու համար:

Հաղորդելով զայս Ձեզի եւ Պատուարժան Միական Խորհուրդիդ,  
կը մաղթենք Աստուծոյ օգնականութիւնը եւ օրհնութիւնները Ձեր ե-  
կեղեցանուէր գործերու կատարեալ յաջողութեան համար:

Մնամք Տիրաւանդ սիրոյ ողջունիւ  
Աղօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐՁԵՊՈՍԿՈՊՈՍ  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի  
եւ Գանատայի



Թիւ 11118  
Մարտ 11, 1964

Արժանաշնորհ  
Տ. Գրիգոր ԲՏՆՅ. Հայրապետեան  
Հոգեւոր Հովիւ Սրբոց Կարդանանց Եկեղեցւոյ  
Հովիւ.

Սիրելի Տէր Հայր,

Ձեր Տունուար 24 թուակիր նամակով դիտել կու տայիք թէ տակա-  
ւին չէիք ստացած Հոգեւորականաց Հիմնադրամի 134.40 տոլար փոխգիրին  
ընկալագիրը, ինչպէս նաեւ էջմիածին ալպոմներն ու մկրտութեան վկայա-  
գիրի պրակը:

Օրին յանձնարարած էինք քարտուղարին որպէսզի ստուգէր առաքու-  
մը վկայագիրի ալպոմին եւ ընկալագիրին, եւ եթէ ընթացք չէր տրուած,  
իսկոյն փութացնէր զանոնք: Իսկ Ալպոմը չէր դրկուած անոր համար որ  
ընդհանուր առաքումը կատարած ատեն բաւական օրինակներ չունէինք մեր  
տրամադրուեալ տակ: Այժմ յաւելեալ օրինակներ ստացած ենք էջմիածնէն  
եւ Ձեզի տրամադրելի օրինակները առանձին ծրարով պիտի դրկուի քանի  
մը օրէն:

Խորապէս կը ցաւինք որ Ձեզի յղուած թղթակցութիւններն ու ծրար-  
ները կամ կ'ուշանան եւ կամ քնաւ տեղ չեն հասնիր: Այդպէս պատա-  
հեցաւ Նախագահի Հոգեհանգստեան հրահանգի հեռագրին եւ պատի օրացոյցի  
ծրարին եւ այբմ վերեւ ակնարկուածներուն:

Շատ պիտի ուզենք որ երբեք չպատահին այս կարգի անախորժ յա-  
պաղումներ կամ կորուստներ, եւ ուրախ ենք որ ծրարներու առաքման հա-  
մար յանձնարարած էք գործածել հովուատան հասցէն:

Փափաքելի գիտնալ թէ մինչեւ հիմա ստացած էք վերոյիշեալ ընկա-  
լագիրը, ինչպէս նաեւ մկրտութեան վկայագիրի պրակը թէ ոչ, որպէսզի  
եղած անհարկի կորուստը դարմանելու ճար մը գտնենք:

Մնամ սիրով եւ յարգանք

Սուրէն Մանուէլեան  
Դիւանապետ

ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH

60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Tel. GLenview 2-1290



Pastor —

Հովիտ

ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑՑ ԵԿԵՂԵՑԻ

Լովել, Մես.

Յունուար 24, 1964

Գերաշնորհ,  
Տէր Սիոն Արքեպսկ. Մանուկեան,  
Առաջնորդ Հիւս. Ամերիկահայոց Թեմի.  
Նիւ Եորք.

Սրբազան հայր,

Ստացած ենք Ձերդ Սրբազնութեան ՎԱԽԵՐԱՑՄԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱԳԻՐԸ ի մասին նորընտիր ծխական Խորհուրդի երեք անդամներուն:

Ստորեւ կու տանք նոր Դիւանի կազմի անուն—հասցէները:

Տիար Յակոբ Պարպատեան. 33 Wilson St. Lowell, Mass.

Տիար Կէրի Գօլթուքեան. 16 Dunshire Dr. Chelmsford, Mass.

Տիար Գրիգոր Սարգիսեան. 6 Bow Red. Chelmsford, Mass.

Սրբազան հայր, Եկեղեցականաց հիմնադրամին շէքը որ էր 134

սօլար եւ 40 սէնթ, Առաջնորդարանիս կողմէ ստացուած ըլլալու պա-  
րագան շտեղեկացանք: Չստացանք տակաւին չորս ալփօմները, ինչպէս  
նաեւ Մկրտութեան վկայագիրներուն պրակը:

Եթէ կարելի է նամակներու ծաւալէն մեծ եղող ոեւէ մէկ առար  
կայ դրկուի հովուատան հասցէին որ է. 652 Wilder St. Lowell  
Mass.

Առողջութեան եւ Յաջողութեան լաւագոյն մաղթանքներով  
Որդիաբար կը համբուրենք Ձերդ Ս. Աջը.

Ի դիմաց

Ս. Վարդանանց Հայց. Առաք. Եկեղ. Հոգաբարձութեան

Ստիպագահ

*Գրիգոր Բնյ. Հայրապետեան*  
Գրիգոր Բնյ. Հայրապետեան

Ատենադպիր

*Gary C. Koffman*  
Կէրի Գօլթուքեան

Ատենապետ

*Յակոբ Պարպատեան*  
Յակոբ Պարպատեան



Թիւ 11621  
Նոյեմբեր 18, 1964

Մեծայարգ  
Տիար Գալոբ Պերպատեան  
Ատենապետ Պատուարժան Միական Խորհուրդի  
Սրբոց Վարդանանց Եկեղեցւոյ  
Լոյսի.

Սիրելի Պրն. Պերպատեան,

Ի պատասխան Ձեր Նոյեմբեր 16 թուակիր երկար նամակին, որով  
կը խնդրէիք Ձեր Նոր Հովիւին՝ Արժանաշնորհ Տ. Կիւրեղ ԲՏՆՅ. Գալճայ-  
եանի մասին տեղեկութիւններ, ներքակ Ձեզի կուղարկենք Տէր Կիւրեղ  
Բահանայի համառօտ կենսագրութիւնը:

Տէր Հայրը այս երկրին մէջ մասնաւոր ուսման հետեւած է եւ  
անգլերէն լեզուին բաւականաչափ տեղեակ է:

Գալով անոր շաբաթականի մասին Ձեր հարցումին, կը յանձնա-  
րարենք որ անոր հարիւր տուար շաբաթական վճարէք եւ բնակարան հայ-  
թայթէք:

Մաղթելով եկեղեցանուէր Ձեր գործերուն կատարեալ յաջողու-  
թիւն,

Մնամք հայրական սիրոյ ողջունիւ  
եւ օրհնութեամբ  
Աղօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի  
եւ Գանատայի

Տ. ԿԻՒՐԵՂ ԲՀՆՅ. ԳԱԼՖԱՅԵԱՆ

Տ. Կիւրեղ ԲՀՆՅ. Գալֆայեան ծնած է 1932 թուականին՝ Սուրիոյ Ճարապլուս գիւղաքաղաքը։ Աւագանի անունը՝ Կարապետ։ Իր նախնական ուսումը ստացած է ծննդավայրին հայ դպրոցին մէջ եւ ապա շարունակած՝ Հալէպի Ուսումնասիրաց Վարժարանին մէջ։ Իր ուսումը յառաջացուցած է նոյն քաղաքին Բէթէլ Երկրորդական վարժարանին մէջ։

Ան հետեւած է Անթիլիասի քահանայից դասընթացքին մէկ տարի եւ տարի մըն ալ Պէյթ Մէյրի քահանայից դասարանին աշակերտած է։ Ամերիկայի մէջ երկու տարի ուսած է Հարթօրտ Սէմինարի Ֆաունտէյշըն կրթական հաստատութեան մէջ եւ ապա մէկ տարի Սփրինկֆիլտ Գոլենի անգլերէնի եւ հոգեբանութեան դասընթացքին հետեւած է։

Քահանայ ձեռնադրուած է 1958 Սեպտեմբեր 21ին, Փրաւիտէնսի Ս.Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ եկեղեցւոյ մէջ՝ ձեռամբ Գերաշնորհ Տ. Մամբրէ Արքեպս. Գալֆայեանի։

Հովուական պաշտօն վարած է Սփրինկֆիլտի մէջ՝ աւելի քան երկու տարի, նոյնքան շրջանով ~~Գալֆայեան~~ հովիւը Ս. Միլվոքիի համայնքին, ուր կը պաշտօնավարէ ներկայիս։







համաձայն է հետևյալ մարտահրավերի:

Մարտը — կոչված է լինելու յոթյոթի ու ծեր կ/կոչից ու  
և համաձայն լրացուցիչ հետևյալ իր կոչում ծր.  
ճանաչող:

Իհնժ. — Ինժեքերային թիւն հարցաքննարկի և Երևան  
ուսկոյն ուր ծեր կ/կոչիցից համարներուց ցուցաբերած  
կրթութեանը ցուցաբերումն իր ցուցից ՏԵՀ միջկր  
օչիկ շերտից համար և կուրսերից ուսուցանել:

Արուստի ծառից լուծուած իր ուղարկութեան  
լուծուած ծր. ինժեքերային թիւն և յոթ մարտահրավեր  
լրացուցիչ արուստի ծր. ուղարկութեան ծր. ծր.  
կ/կոչիցից և իր կոչում ծր. ուղարկութեան ծր.  
լրացուցիչ և ԿԵԵ:

Այս ծր. հիշուող թիւններու և ծր. ուղարկութեան  
կրթից կարգադրութեան իր ցուցում և ծր. ԿԵ  
յիշի՞մ արուստից ինժեքերային թիւն շերտից  
ուսուցանող և կրթութեան հիշուող ծր. և ծր. ուղարկ  
ութեան ծր. ուղարկութեան ծր. ուղարկութեան ծր.  
ուղարկութեան ծր. ուղարկութեան ծր. ուղարկութեան ծր.

Կոչում ծր. ուղարկութեան ծր. ուղարկութեան ծր.  
ուղարկութեան ծր. ուղարկութեան ծր. ուղարկութեան ծր.  
ուղարկութեան ծր. ուղարկութեան ծր. ուղարկութեան ծր.



զայս անվճար մերժ. քանզի արդէն զայս  
 իսկ ձեր Արքայազնութեան և Արք. ու Կարգաւոր  
 արժան թիւակաւ յարեալի շերտաւորութեան  
 ի կառուած շէտակ յարկից կարգաւոր ժամանակ  
 քանակաւ քանակաւ :

Արքայազն իւր. զայս անվճար շերտաւոր  
 ու ի՞նչ հարկաւոր շերտաւոր վերջաւոր զայս  
 Արքայի արդարեւոր. ոչ ոքի կարգաւոր  
 արդարեւոր. Կարգաւոր Կարգաւոր Կարգաւոր  
 թիւ չունի. արդարեւոր ինչ որ արդար Կարգաւոր  
 շերտաւոր անվճար, Կարգաւոր և Կարգաւոր անվճար  
 շերտաւոր. և անոր հարկաւոր արդար Կարգաւոր  
 արդար քանակաւ :

Եւ շարժաւոր իւր. յարկաւոր շերտաւոր  
 ինչ որ զայս քանակաւ. ինչ որ քանակաւ  
 յարկաւոր ինչ որ քանակաւ շերտաւոր ինչ  
 քանակաւ յարկաւոր ինչ որ քանակաւ  
 Կարգաւոր շերտաւոր Կարգաւոր Կարգաւոր  
 ինչ որ ինչ որ ինչ որ անվճար յարկաւոր անվճար.  
 Կարգաւոր յարկաւոր ինչ որ քանակաւ յարկաւոր  
 քանակաւ Կարգաւոր Կարգաւոր շերտաւոր Կարգաւոր  
 Կարգաւոր քանակաւ :

Արժանացան հույս - շուքայ ինքի թիւ արեկալ  
Քիչ վարչից իրաւի:

Աւարտի լալ իր շարժարար թուան կրտսի Տեր  
Ակտիւն Աւարտաւարար թուան Տերի ալ ՅՕԿ. ԶԶԶԶԶԶ  
թիւ համը. ընդարարութիւն ծաղակարչի Քիւտ ալ ՅՕԶԶ  
կրտսի ալ համը ընդարար կրտսի իրաւաւարար ընդարար  
ալ իրտիւց աւարտ լալ իրաւաւարար կրտսի կրտսի  
ալ իրտիւց աւարտ իրաւաւարար Արտարար վարչի:

Արժանացան հույս արեկաւարար ծաղակարչի ալ  
Ա. Տիւրպիւնի Տեր իրաւաւարար ծաղակարչի իրաւաւարար  
իրաւաւարար իրաւաւարար ալ իրաւաւարար իրաւաւարար  
համը իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար  
ալ իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար  
ծաղակարչի իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար  
ալ իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար  
իւր իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար:

Հուրաւ Արտարար Տեր Ա. Տիւրպիւնի իրաւաւարար  
համը իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար  
ալ իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար  
իւր իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար  
ալ իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար  
իւր իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար  
ալ իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար  
իւր իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար իրաւաւարար

ԿՏ յառաջէ համարաբար շարժուիս . Տե՛նք Վի՛նք հաւ  
 չի՛նք կարգաւորուիս որ առ կարգ մահ հաւ Տե՛նք . Տե՛նք  
 Պիտիտի՛նք որ առ ինչպիս առաջնորդի՛նք յաճախաւ  
 ինչ հաւորի՛նք որոշուծն առ առնորդութիւնս կիտի՛նք :  
 Ինչ՞ հարկ կայ որ ինչո՞ք ըստ զարուշեր սրտի՛նք  
 Գաղափարն Տե՛նք . համարաբար շարժուիս ինչ հաւորի՛նք  
 զիս կիտի՛նք զարկ . Տե՛նք շարժուիս ինչ հաւորի՛նք  
 և ինչո՞ք որոշուծն Տե՛նք . Տե՛նք կամ ինչ  
 Բարաւի՛նք առաջ և կարգաւորուիս Տե՛նք զարուշուծն :  
 և առ զարուշուծն կարգաւորուիս կարգաւորուիս  
 Վի՛նք Տե՛նք ընդ համարաբար շարժուիս  
 հաւորի՛նք առ կարգաւորուիս :

Կամ Տե՛նք իր համարաբար կարգաւորուիս ինչ  
 կարգաւորուիս ինչ ըստ շարժուիս կարգաւորուիս  
 Տե՛նք զարուշուծն առ կարգաւորուիս ինչ Տե՛նք  
 Տե՛նք զարուշուծն կարգաւորուիս ինչ շարժուիս  
 հաւորի՛նք առ կարգաւորուիս Տե՛նք զարուշուծն  
 կարգաւորուիս ինչ շարժուիս :

Արժանաբար հաւոր շարժուիս շարժուիս  
 իր կարգաւորուիս շարժուիս ինչ շարժուիս  
 ինչ կարգաւորուիս ընդ ինչ կարգաւորուիս որ Տե՛նք

Անդրապարզում կուսիւնայ իր. սխալներուն հաւանք  
Ասկայն ոչ երեւի:

Այս փոփոխութիւնը ցատկ առջիւ կը գործ ձեռք Արքայ-  
նապետուն, որովհետեւ իմ խոտիս խաղաղ. եղանակով:  
Իրեն, ասորն զիւրապօրէն ընծաւոր. իմ ժողովրդայնական  
զբաւակներս ի մարտ զրի ճիւղակիքս առ իւրապետական  
ժողովրդայնական այս մարտապիւղէն համբ. ընդունան  
հաւանք: Ասկայն, որպէս առ ճիւղայն այն իւրապետ:

Արքայուն հասր ներառելիք որ ձեռք կանչ զՅովնակ  
ժողովրդայնական յարմարելի ճեղք իմ Ա. ճիւղակիքի  
համբ. Արք. Ա. կարեւոր փոփոխ. Գաւթայնական ճեղք իմ  
համբ. ընդունակութիւն:

Ասկայն Արքայուն հասր ճեղք կրօնի խնդրել-  
լիք այս Արք. կարեւոր փոփոխ. Եւստի իւրապետուն-  
թուանէն ճիւղայնիք այս կարեւոր ճեղք ճիւղակիք  
ճողովրդայնական ընդունակութիւն. ճեղք ըստ իմ Արք. կար-  
հասր ճեղք ճեղք ճեղք. կարեւոր իրեն Եւստի ճեղք  
ճեղք. իմ Արք. կարեւոր ճեղք ճեղք ճեղք իրեն կարեւոր  
և ճեղք ճեղք ճեղք մէր ըստ իմ ճեղքայնական  
ճեղքայնական Եւստի կարեւոր ճեղքայնական ճեղք  
Այս իւրապետուն թուանէն կարեւոր կը ճեղքայնական ճեղք  
հաւանք: ճեղք ճեղքայնական ճեղք կարեւոր ճեղք

Արվեստաց պ ՏԵՄ ԸՆԴՈՒՄՆԵՐՈՒՄ ԸՏՅ շԱՐՔ  
ԿՊՈՒՑ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ:

Այս մասնաթղթի շարունակ կտե մասնաթղթի  
հավելումներ համար:

Ուրիշ ճեք Արվեստաց ՏԵՄ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ

Արվեստաց կոնսերտի շարք շարք կոնսերտային

ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ ԿՊՈՒՑ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ

Արվեստաց կոնսերտի շարք շարք կոնսերտային

ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ ԿՊՈՒՑ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ

ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ ԿՊՈՒՑ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ

ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ ԿՊՈՒՑ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ

ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ ԿՊՈՒՑ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ

ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ ԿՊՈՒՑ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ

ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ ԿՊՈՒՑ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ

ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ ԿՊՈՒՑ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ

ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ ԿՊՈՒՑ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ

ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ ԿՊՈՒՑ ԿԵՏԻՒ ԸՏՏԱՅԻ

Համար

Harop Barbadian

33 Wilson St.

Lowell Mass.





Թիւ 6013  
Մարտ 12, 1963

Արժանաշնորհ  
Տ. Գրիգոր ԲՆՅ. Հայրապետեան  
Տարչէսթըր.

Սիրելի Տէր Գրիգոր,

Ձեր Յունուար 26-թուակիր խնդրագիրը, որով դիմում կը  
կատարէիք մեր թեմին մէջ հովուական պաշտօն վարելու, ներկա-  
յացուցինք Պատուաբժան Թեմական Խորհուրդի Մարտ 7ի նիստին:

Այսու, ուրախ ենք Ձեզի հազորդելու թէ Թեմական Խոր-  
հուրդը մրաձայնութեամբ ընդունեցաւ Ձեր խնդրանքը եւ հաւանու-  
թիւն տուաւ որ մեր թեմին մէջ իբրեւ հոգեւոր հովի պաշտօնա-  
վար էք:

Արդ, զՁեզ կը նշանակենք հոգեւոր հովի Լովելի Սրբոց  
Վարդանանց եկեղեցւոյ մեր համայնքին, որ կը բաղկանայ մօտաւո-  
րապէս երկու հարիւր ընտանիքներէ եւ Սրբոց Վարդանանց եկեղեցին  
մեր թեմի ամենէն հին եկեղեցիներէն մին է:

Մենք յոյս ունինք թէ դուք, Ձեր հոգեւորականի կոչումին  
գիտակցութեամբ եւ ծառայութեան բարի օգիտով, պիտի շատաք կազմա-  
կերպել Լովելի մեր բարեպաշտ համայնքը եւ հոգեւոր ու ազգային  
դաստիարակութիւն շամբէք նոր սերունդին:

Կը յանձնարարենք որ Ձեր հովուական պաշտօնը ստանձնէք  
Ծաղկազարդի նախորդ շաբաթ օրը:

Մաղթելով Ձեզի Աստուծոյ օգնականութիւն եւ յաջողու-  
թիւն Ձեր հովուական պաշտօնին մէջ.

Մնամք հայրական սիրոյ ողջունիւ  
Աղօթարար

ՍՈՈՆ ԱՐՁԵՊԻՍԿՈՊՈՍ  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի  
եւ Գանատայի



Թիւ 6014  
Մարտ 12, 1963

Մեծայարգ  
Տիար Ասատուր Ամպոյեան  
Ատենապետ Պատուարժան Միսկան Խորհուրդի  
Սրբոց Վարդանանց Եկեղեցւոյ  
Լոս Անջելէս.

Սիրելի Պրն. Ամպոյեան.

Նկատի ունենալով Ձեր առեւտրային հոգի Արժանաշնորհ Տ. Գալուստ ԲՆՆՅ. Մատթէոսեանի յառաջացեալ տարիքը եւ առողջական վիճակը, յառաջիկայ Ապրիլ 3ին ազատ կը կացուցանենք Ձինքը իր հովուական պաշտօնէն եւ Ձեր համայնքին հոգեւոր հոգի կը նըշանակենք Արժանաշնորհ Տ. Գրիգոր Հայրապետեանը, որուն դիմումը մեր թեմին մէջ պաշտօնավարելու՝ սիրով ընդունեցաւ Պատուարժան Թեմական Խորհուրդը իր անցեալ Մարտ 7ի նիստին մէջ:

Տէր Գրիգոր ԲՆՆՅ. Հայրապետեան իր ուսումը ստացած է Անթիլիիասի քահանայից դասարանը եւ ունեցած է բարեոք պաշտօնավարութիւն: Ան հոգեւորականի կոչում ունեցող, գիտակից եւ լուրջ եկեղեցական մըն է, որ պատրաստակամութիւն յայտնած է պաշտօնավարելու մեր թեմին մէջ:

Տէր Գրիգոր իր հովուական պաշտօնը պիտի ստանձնէ Մաղկազարդէն առաջ: Մտադիր ենք մենք Ապրիլ 6ի շաբաթ իրականանձամբ այցելել Ձեզի եւ Տէր Հայրը ներկայացնել Ձեր համայնքին: Կը փափաքենք որ պատշաճ կարգադրութիւն ընէք որպէս զի ժողովուրդը ներկայ ըլլայ Շաբաթ երեկոյ եւ ծանօթանայ նոր հոգեւոր հոգիին:

Մաղթելով Ձեզի եւ Պատուարժան Միսկան Խորհուրդի անդամներուն Աստուծոյ օրհնութիւնները եւ յաջողութիւն Ձեր եկեղեցանուէր աջխառանքներուն մէջ.

Մնամք հայրական սիրոյ ողջունի  
եւ օրհնութեամբ  
Ազօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐՁԵՂԻՍԿՈՂՈՍ  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի  
եւ Գանատայի

March 12, 1968

Mr. Asadour Amboian  
Chairman, Parish Council  
198 Mammoth Rd.  
Lowell, Mass.

Dear Mr. Amboian:

Considering the advanced age and the health condition of your temporary Pastor, Rev. Fr. Galoost Matevossian will be relieved from his pastoral duties of your Parish on April 8, 1968 and we are designating Rev. Fr. Krikor Hayrabedian as new Pastor of your church. The Diocesan Council in its meeting of March 7th unanimously accepted Fr. Krikor's application to serve in our Diocese.

Rev. Fr. Krikor Hayrabedian accomplished his studies in Antelias Seminary and served the church efficiently. He is known as a devoted and conscientious clergy and has expressed his willingness to serve in our Diocese.

Fr. Krikor will assume his pastoral duties before Palm Sunday. We are considering to visit your Parish on Saturday, April 6th to present Fr. Krikor to your Parish. Please make the necessary arrangements to have a large attendance at the church to get acquainted with your new pastor on Saturday evening.

May the Lord bless the members of your Parish Council and the faithful, wishing you success in your endeavors.

With paternal blessings,

SION ARCHBISHOP  
Primate of the Diocese of the Armenian  
Church of America



ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.



ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻ  
Լովէլ, Մէս.

Tel. GLenview 2-1290

Հովիւ  
ԳՐԻԳՈՐ ՔԷՆՑ. ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ  
Rev. Fr. Krikor Hairabedian  
Pastor  
Tel. GLenview 3-4247

652 Wilder St.

Գերաշնորհ,  
Տ.Սիրոն Արք.Մանուկեան,  
Առաջնորդ Ամերիկահայ Թեմի,  
ի նիւ Եորք.

ՕԳՈՍՏՈՍ 11, 1964

Սրբազան հայր,

Ներփակ կը ստանաք մէկական օրինակ անգլիերէն եւ հայերէն հրատարական — նամակէս գորս յանձնած եմ հոգաբարձութեանս:

Արագ եւ թեթեւ կերպով չէ որ այս քայլը առած եմ: Հոգաբարձութեան ղրկած նամակիս մէջ խտացուցած եմ իմ բոլոր ըսելիքներս: Յայտնի ու անյայտ բամբասանքներով, սուտերով, եկեղեցականի իշխանութեան դէմ գործուած հասարակ ու տգէտ կերպերով, գործ մը չեն ձգած որուն արմատէն չեն վիրաւորած:

Սրբազան հայր, շատ պիտի խնդրեմ որ կարելի եղածին չափ շուտ իմ տեղս հովիւ մը նշանակէք ու խոնարհաբար պիտի խնդրէի Ձերդ Սրբազանութենէն այս առիթով որ հովիւը իր հոգեւոր բարձրութեան վրայ պահող ու այդ դիրքը պաշտպանող պայմաններ, օրէնքներ ու սահմաններ ղրուէին հոգաբարձութեանց մօտ նախ քան հովիւին մը նշանակուիլը:

Սրբազան հայր, առայժմ ինծի համար քնաւ մի մտահոգուիք:

Միալ հասկցուած քրիստոնէութիւն մը ու աշխարհականացած աշխարհահայեացք ըն կը տիրէ մեր եկեղեցիներէն ներս: Եկեղեցականը ամէնատկար ու անպաշտպան անձն է եկեղեցիէն ներս: Քրիստոնէական ու հոգեւոր Ահաջնորդող ոյժը պակաս է կամ պակսեցուած մեր մէջ, ու այս բոլորը զիս խորապէս տառապեցուցած է երկար տարիներէ ի վեր: Յիսուսի բացակայութիւնը այնքան զգալի է մեր ներկայ եկեղեցական ընդհանուր կեանքին մէջ, ու խորապէս համոզուած եմ թէ ուր Յիսուս չկայ, հոն չկայ խաղաղութիւն, սէր ու առողջ գործակցութիւն: Կը ներէք եթէ երկար գրեցի սրբազան հայր:

Կը համբուրեմ Ձեր Ս. Աջը

*Գրիգոր Բեկ. Հարցապետեան*

**Գառաւորման Հոգաբարձութիւն,  
Մ. Կարգանանց Հայր. Եկեղեցւոյ,  
Լովրէ, Մէս.**

**Մեծայարգ Տիարք,**

**Խոր ցաւով կը զրեմ առնէ իրածարական — նամակս:**

Ընցնող առաջն եւ վեց ամիսներու ընթացքին իբրեւ ձեր Գովիւրը, ու ընտանեօր մեր լաւագոյն ծառայութիւնը բերինք զաղութեւ ներս, այն ինչ որ սարիներու ընթացքին չէիք ունեցած՝ ունեցաք, իսկ այն ինչ որ ունէիք, քառասկուեցաւ: Գաղութեւ ներս մեր ունեցած յաջողութիւնները ուրախութիւն եւ Կարաութիւն պատճառեցին նոյնիսկ մեր դրացի թոյր եկեղեցիներուն, սակայն ինչ որ ես շինեմ էի նուիրումով, սիրով ու Գաւառով, սկսած են բանդուիլ անցնող շորս ամիսներէ ի վեր, անձնական փառասիրութեամբ, Կարաութեամբ, Գոգնուր կուրութեամբ եւ ազիտութեամբ:

Այդ Գաւառով որ որ Աստուած է միակ Գառաւորը, ու Ան պիտի պոզ մէ իր Մ. Գործին ու իր ծառաներուն Գեւ — Միայն կերպով վարուող մեծ ու զգալի բոլոր անձները:

Ներկայովս կու գամ Գաղարդելու ձեզ թէ ցաւով կը իրածարիմ այնքան սիրած ծուխիս ու եկեղեցւոյս Գովուական գոչածնէս, ինչպէս նաեւ իրածարական նամակիս մէկ օրինակն ալ կը զրկեմ Առաջնորդ Արքայան Կոր: Այդ մաղթեմ որ շուտով կուեննար նոր Գովիւ մը: Մինչեւ նոր Գովիւին գալը իմ բոլոր պարտականութիւններս կը կատարեմ եկեղեցիէս ու ծուխէն ներս:

**Կարգօրեմ ձեզի Կամար ու յաջողութիւն կը մաղթեմ:**

**Ազօթարար՝**

**Գրիգոր Քրիստ. Հայրապետեան**

August 11, 1964

Parish Council, St. Vartanantz Armenian Church

Dear Members,

With deep sorrow, I am writing this letter of my resignation.

During the past sixteen months, I personally as your Priest along with my family have brought our best services to this parish. What you did not have for so many years, you acquired, and what you had was multiplied.

The progress that we have had in our church, even made our neighboring sister churches happy and proud.

Everything that I built in the parish and community with sincere love, faith and sacrifice is being destroyed for the past four months by false pride and spiritual blindness.

I am no judge, and do believe that God will judge those who tamper with God's work and with God's servants.

In closing please be advised that I am sending a copy of this letter to His Grace Archbishop Sion Mancoogian, and also advise that I will stay on and carry on my priestly duties until new arrangements are made by His Grace.

Yours in prayer,

Rev. Krikor Hairabedian

ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH  
60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.



ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԿՆԱՆՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻ  
ԼՈՎԷՂ, ՄԷՍ.

Հովիւ  
ԳՐԻԳՈՐ ՔԷՆՑ. ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ  
Rev. Fr. Krikor Hairabedian  
Pastor  
Tel. GLenview 3-4247

Tel. GLenview 2-1290

Օգոստոս 17, 1964

Գերազանց

ՍՏ. ԱՒՈՆ ԼԵՎՏ. ԵՄԲԵԿՈՒԿԱՆ ԾԱՅՈՒԿ

ԼԽԱՍՋ. ԵՍՍՅ ԼԵՏԻՐԵԿԱՆՍԻ

- ՆԱԵ ԵՍՏԻ -

Արթուրյան Եսայր =

Օգոստոս 11, 1964 Խոմարթուրյան թեմայի Ժողովին Տեղապետ  
անկեղծ օրհնագրական և քրոնիկական համայնքի Գրքագր  
Խոմարթուրյան Գրքագր Քեհեք. Եսայրյանից Խոմարթուրյան:

Արթուրյան Եսայր ինչ կերպ լսելով անհավանական կերպով  
Տեղապետ: Տեղապետի նշանակումը քրոնիկական թեմայի Խոմարթուրյան  
և Խոմարթուրյան թեմայի իր վեժեղից էլ կերպով անհավանական  
Խոմարթուրյան թեմայի Խոմարթուրյան և Խոմարթուրյան  
թեմայի որպես շոգունի անհավանական և անհավանական  
Խոմարթուրյան Գրքագր 26 1964 թվականին և 26  
Արթուրյան Եսայր, որ և Խոմարթուրյան Խոմարթուրյան  
Գրքագր 26 ինչ Տեղապետի կերպով լսելով այդ Խոմարթուրյան  
26 Խոմարթուրյան Խոմարթուրյան և Խոմարթուրյան  
Տեղապետի անհավանական և անհավանական:

այդ անհավանական և անհավանական Խոմարթուրյան:  
այն Եսայր վեժեղից էլ Խոմարթուրյան վեժեղ. Գրքագր 141  
Խոմարթուրյան Խոմարթուրյան Տեղապետի և Խոմարթուրյան  
Խոմարթուրյան Խոմարթուրյան Խոմարթուրյան  
Խոմարթուրյան Խոմարթուրյան և Խոմարթուրյան Խոմարթուրյան

ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH

60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Tel. GLenview 2-1290



2

ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԳԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑՑ ԵԿԵՂԵՑԻ  
ԼՈՎԷՂ, ՄԷՆ.

Հովիւ  
ԳՐԻԳՈՐ ՔԷՆՑ. ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ  
Rev. Fr. Krikor Hairabedian  
Pastor

Tel. GLenview 3-4247

Գեղաւա Կէտե՛ց հիկայ ծեւ ծեւք Կոչուց Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Վարձակեցա՛յ աւշ Խոսքու՛մք : Ձեւ Երբեք Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Գրեցի՛ք թե՛ ծեւ ու ճեպու՛մ Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Եւ թե՛ աւշ Կարգաւոր ջիւղիկը : աւշ Խոսքու՛մ Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :

Կարգաւոր ջիւղիկը ծեւ ծեւք Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :

Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :

Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :

Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :

Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :

Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :

Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :

Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :  
Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը Կարգաւոր ջիւղիկը :





ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH

60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Tel. GLenview 2-1290



ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻ  
Լօվէլ, Մէս.

Հովիւ  
ԳՐԻԳՈՐ ՔԷՆՅ. ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ  
Rev. Fr. Krikor Hairabedian  
Pastor  
Tel. GLenview 3-4247

Գերաշնորհ,  
Տ. Սիրոն Արք. Մանուկեան,  
Առաջնորդ Ամերիկահայոց,  
Ն ախագահ Թեմական Խորհուրդի.  
Ի նիւ Ծորք

ՄԱՅԻՍ 1, 1965

Սրբազան Հայր,

Նոյեմբեր 19, 1964 թուակիր նամակովս յայտներ էի մտադրութիւնս որ էր հրաժարիլ եկեղեցւոյս հովուական պաշտօնէն ու թեմէն ներս, աւելով պատճառներս: Սակայն ծիականներու, ծիական ժողովին ու եկեղեցական եղբայրներու փափաքին վրայ ու թելադրութեանց, որոշեցի անգամ մը եւս փորձել: Չեմ զղջար զայդ ըրած ըլլալուս համար, սակայն կրկին եկած եմ նոյն համոզումին թէ՛

Նկատելով որ Հայց. Եկեղեցւոյ ընդհանուր աշխարհայեացքը աւելի 'աշխարհական' է քան կրօնական, որուն արդիւնքն է եկեղեցիներէ ներս ստեղծուած քրիստոսախոյս կեանքը: Եւ թէ անկէ ներս Յիսուսին Սէրը ու Աստուծոյ Խօսքին, Աստուածաշունչ Մատեանին, Լոյսը չէ որ կ'առաջնորդէ հապա, Հատուածականացած ու Աշխարհականացած աշխարհայեացքը:

Նկատելով որ ես ԿՈՉՈՒԱԾ եմ զԱստուած զոհացնելու եւ ոչ թէ մարդիկ, արցունքով ու ցաւ ի սիրտ եւ սակայն համոզումով եւ կամովին կուզամ դուրս գալ Հայց. Եկեղեցւոյ նմանօրինակ ծառայութենէն, որմէ ներս ստեղծուած մթնոլորտն ու Ուղղութիւնը այլե՞քս ուղիղ չեն համեմատեր, ԶԱՀԱՆԱՅԱԿԱՆ, ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ եւ ՍՈՒՐԲ ԳՐԱԿԱՆ ճշմարտութեանց նկատմամբ ունեցած ՀԱՌԱՏՔԻՍ ու ՀԱՄՈՋՈՒՄՆԵՐՈՒՄ: Պահելով հանդերձ Լուսաւորիչներու, Ենորհալիներու, նարեկացիներու, յայտնի ու անյայտ պարկեշտ հայորդիներու Լոյս Հաւատքն ու ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՈՒՂՊՈՒԹԵԱՆ ԵԿԵՂԵՑՈՒԹՅ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ու ԳԱՊՊՈՒՐԱԿԱՆ ՏԵՍԻԼՔՍ ՈՒ ՍԷՐԸ սրտիս ու մտքիս մէջ:

Եկեղեցիս նեղը չձգելու համար մի քանի շաբաթներ կրնամ մնալ եթէ կը կամենար: Կը համբուրեմ Ձեր աչք:

*Գրիգոր Քէյ. Հայրապետեան*

ST. VARTANANTZ  
ARMENIAN CHURCH

60 Lawrence Street  
Lowell, Mass.

Tel. GLenview 2-1290



ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԳԱՆԱՆՑ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻ

Լովել, Մաս.

Հովի  
ԳՐԻԳՈՐ ՔԷՆՑ. ՀԱՅՐԱՊԵՏՆԱՆ  
Rev. Fr. Krikor Hairabedian  
Pastor

Tel. GLenview 3-4247

Օրհնակով,  
Տ. Վրոն Կոր. Կարո-Ջեան,   
Կոնստանդնուպոլիսի Կաթողիկոսացի,  
Ի Ձեր Եպիս.

Մայիս 17, 1965

Արքայազն Կարո,

Նրա, Կարո-Ջեանի շնորհակալությամբ  
Քաղաքացիական, այսպես թե, Կրեմլի Կաթողիկոսացի  
Արքայազնի - ըստ Ձեր Տեղեկության, որ Ձեր  
Տեղեկությունները մեր Կրեմլի Կաթողիկոսացի:

Արքայազն Կարո. Տեղեկություններով, Կաթողիկոսացի -  
արքայազնի ըստ Ձեր Տեղեկության:

- 1- Մայիս, 1965 թ. - ըստ Կաթողիկոսացի - Կաթողիկոսացի  
Արքայազնի և իմ արքայազնի ըստ Ձեր Տեղեկության:
  - 2- Երբ իմ Կաթողիկոսացի Կաթողիկոսացի արքայազնի ըստ Ձեր Տեղեկության:
  - 3- Կաթողիկոսացի Կաթողիկոսացի, իմ արքայազնի ըստ Ձեր Տեղեկության:
- Քաթողիկոսացի Կաթողիկոսացի, իմ արքայազնի ըստ Ձեր Տեղեկության:

Հարգանքներով, Վրոն Կոր. Կարո-Ջեան.



# Diocese of the Armenian Church of America

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ

630 SECOND AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10016

MURRAY HILL 6-0710

ՍԻՈՆ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՍՈՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ  
Առաջնորդ

Archbishop Sion Manougian, Primate

Թիւ 11981  
Յուլիս 11, 1965

Մեծայարգ  
Տիար Նշան Գալանեան  
Ատենապետ Գառուարժան Քրիստոսեան  
Արքեպիսկոպոս Եկեղեցւոյ  
Լոս Անջելէս.

Սիրելի Պրն. Գալանեան,

Ինչպէս տեղեակ էք, Ձեր հոգեւոր հովիւ Արժանաշնորհ Տ. Գրիգոր  
ԶԸՆՂ. Հայրապետան Մայիս 1 եւ 17, 1965 թուակիր նամակներով ներկա-  
յացուցած է իր հրատարականք Ձեր ծուխի հովուական պաշտօնէն:

Կը ցաւինք յայտնելու որ ճակատակ մեր թելադրութիւններուն, ան  
կը մնայ իր համոզումին վրայ եւ վերջնականապէս կը հրատարի իր հովու-  
ական պաշտօնէն:

Տեղի տալով իր խնդրանքին, այսու Ձեզի կը հաղորդենք թէ զինքը  
ազատ կ'արձակենք իր հովուական պաշտօնէն, հաղորդելով իրեն թէ յետ  
այսորիկ իրաւունք պիտի չունենայ մեր թեմի եկեղեցիներուն ՏԷՂ քահա-  
նայագործելու եւ քարոզելու մեր ժողովուրդին:

Ձեր եկեղեցւոյ համար հովիւ կը նշանակենք Սաուլ Միլվոքի հո-  
գեւոր հովիւ Արժանաշնորհ Տ. Կիւրեղ ԶԸՆՂ. Գալանեանը, որ իր հով-  
ուական պաշտօնը պիտի ստանձնէ Յուլիս ամսոյն կէսին տեղափոխուելով Լոս Անջելէս:

Կը յանձնարարենք որ անհրաժեշտ կարգադրութիւններ ընէք Ձեր նոր  
հովիւի յարմար բնակարան գտնելու եւ ամէն զիւրութիւն ընծայելու իրեն,  
որպէսզի կարենայ իր հովուական պաշտօնը յաջողութեամբ եւ արդիւնաւոր  
կերպով կատարելու, ի միութեամբ իր հովիւի մեր բարեպաշտ ժողովուրդեան  
եւ ի պայծառութիւն Հայաստանեայց Ա. Եկեղեցիին:

Մաղթելով Ձեզի Աստուծոյ օրհնութիւնները.

Մնամք Տիրուանգ սիրոյ ողջունիւ  
եւ օրհնութեամբ  
Ազօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՍՈՍ  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի  
եւ Գանատայի



# Diocese of the Armenian Church of America

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ

630 SECOND AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10016



MURRAY HILL 6-0710

ՄԻՈՆ ԱՐՇԵՊԻՍԿՈՍՈՍ ՄԱՆՈՒԿԻԱՆ  
Առաջնորդ

Archbishop Sion Manougian, Primate

Քիւ 11979

Յունիս 11, 1965

Արժանաշնորհ  
Տ. Գրիգոր ԶԿՆՅ. Հայրապետեան  
Հոգևոր Հովիւ Սրբոց Կարգանանց Եկեղեցւոյ  
Լոյսի.

Սիրելի Տէր Գրիգոր,

Ձեր Մայիս 1, 1965, թուակիր Հրատարական նամակը ստացած ենք  
ժամանակին, զոր ներկայացուցինք Թեմական Խորհուրդի Մայիս 6ին գու-  
մարուած ժողովին: Թեմական Խորհուրդը, մեզի հետ միասին, ցաւով ըն-  
դունեցաւ Ձեր Հրատարականը՝ տեղի տալով Ձեր կրկնակի խնդրանքներուն:

Այսու, պաշտօնապէս զՁեզ ազատ կ'արձակենք Ձեր Հովուական պաշ-  
տօնէն, սակայն Ձեր փոխարէն նկատի առնելով՝ պարտք կը զգանք Ձեզի յի-  
շեցնելու թէ մեր թեմի եկեղեցիներու եւ ժողովուրդին մէջ քահանագոր-  
ծելու եւ քարոզելու իրաւասութիւն պիտի չունենաք:

Ձեր տեղ Լոյսիի Հոգևոր կը նշանակենք Արժանաշնորհ Տ. Կիրիլ  
ԶԿՆՅ. ԳալՏայեանը /այժմ Հոգևոր Հովիւ Սաուլ Միլվոզիի/, որ իր Հով-  
ուական նոր պաշտօնը պիտի ստանձնէ Յունիսի կիսուն, եւ կը յանձնարա-  
րենք որ դուք շարունակէք Ձեր Հովուական պաշտօնը մինչեւ իր ժամանու-  
մը եւ պաշտօնի յանձնումը կատարէ մեկնելէ առաջ:

Մաղթելով Ձեզի Աստուծոյ օգնականութիւնը եւ իմաստութիւն.

Մեմօ Տիրաւանդ սիրոյ ողջունիւ  
Աղօթարար

ՄԻՈՆ ԱՐՇԵՊԻՍԿՈՍՈՍ  
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի  
Եւ Գանատայի

Թիւ 21448  
Դեկտեմբեր 18, 1968

Արժանաշնորհ  
Տ. Գրիգոր Քհնյ. Հայրապետեան  
Ստուբ Թիվորի.

Սիրելի Տէր Գրիգոր,

Ստացած ենք 5 Դեկտեմբեր 1968 թուակիր Ձեր նամակը: Տակաւին շնորհ ստացած հաշիւը Ձեր դպրոցական ծախքերուն զոր պիտի վճարենք դպրոցին: Համեցէք ինդրել դպրոցէն որ հաշուեցոյցին հետ մեզի ղրկեն դասընթացքին կանոնը եւ ստաջին կիսամեային ձեռք բերուած արդիւնքը:

Մերախ եղանք կարողալով Ձեր կրօնական գործունէութեան մասին: Համայնքայն ենք Ուեսթ Փուլմընի մէջ կիրակի տաւառեան համար Ձեր գործադրած ծրագրին: Յաջորդ անգամուն համեցէք իսթ Սէյնթ Լուիզի մասին աւելի տեղեկութիւն աւել մեզի:

Ձեր ինդրանքին համաձայն 40 հատ պատարագի գիրքէն ղրկուեցաւ Ուեսթ Փուլմըն: Կը լուսանք որ պիտի ապահովեք ժողովուրդին մասնակցութիւնը, մանաւանդ Ս. Կատարագի ընթացքին միաբերան երգեցողութեամբ եւ հաւարական արտասանութեամբ:

Իմացանք որ "Քրիստոսով Վերանորոգման" յայտագիրը յետաձգուած է մարտ ամսուն, սակայն լուր չունինք ստոյգ թուականի եւ յայտագրի մասին: Գիտի աղօթենք որ զօրաւոր մեք եւ արդիւնաւորէք հոգեւոր դաստիարակութեան գիծով Ձեր հետապնդած նպատակը:

Կը մաղթենք մարմինի եւ հոգիի առողջութիւն Ձեզ, երէցկնոջ եւ Ձեր զաւակներուն, ինչպէս նաեւ ուսթ ամսեայ աղմկարարին:

Սիրոյ ողջունիւ

ԹՈՐԳՈՍ ԱՐՔԵԳԻՍԿՈԳՈՍ  
Առաջնորդ











Քիւ 23428  
Մարտ 9, 1972

Ազնուափայլ  
Տիկին Պրոնիա Սալեան  
Շիգակո.

Սիրելի Տիկին Սալեան,

Ստացած ենք Մարտ 6 թուակիր Ձեր նամակը: Կը ցաւինք որ Տ. Գրիգոր  
ՀՏՆՅ. Հայրապետեանի գրութիւնը խոռոված է Ձեր սիրտը: Մենք եւս կար-  
դացինք այդ գրութիւնը ուր տիկիններու աշխատանքները եկեղեցիներու  
խոհանոցներուն մէջ իրրել օրինակ գործածուած են, շեշտելու համար  
որ շի բաւեր միայն այդ տեսակի բարի գործեր կատարել, այլ անհրաժեշտ  
է նաեւ մտահոգուիլ հոգեւոր իրականութիւններով:

Մենք գրեցինք Տ. Գրիգորին եւ իրեն յայտնեցինք մեզի հաղորդած  
Ձեր զգացումները: Կը յուսանք որ Տ. Գրիգոր առիթ կ'ունենայ անձամբ  
Ձեզի հետ խօսելու եւ դուր կարող կ'ուլլաք երկուստեք լուսարանուելու:

Կը մաղթենք Ձեզ Աստուծոյ շնորհը եւ առողջութիւն հոգիի եւ մարմինի:

Սիրոյ ողջունիւ

ԹՈՐԳՈՄ ԱՐԵՍԳԻՍԿՈՒԳՈՍ  
Առաջնորդ

Քիւ 23427  
Մարտ 9, 1972

Արժանաշնորհ  
Տ. Գրիգոր Զհնյ. Հայրապետեան  
Սառլթ Միլվորթ:

Սիրելի Տէր Գրիգոր,

Ներքին շեղ կը դրկենք օրինակը նամակի մը զոր այսօր ստացանք  
Տիկին Գրորնիս Սալեանէն որ կը բնակի Շիգակո:

Հասկնալի է որ Տիկին Սալեան շեր գրութեան մէջ գործածուած  
օրինակները հոգեւոր փրկութեան կարեւորութեան մասին սխալ մեկ-  
նաբանելով վիրաւորիչ կը գտնէ: Սթ. ծանօթ է շեղի Տիկին Սալեան,  
կը թելադրենք որ կամ անձամբ այցելելով եւ կամ հեռաձայնով խօսիք  
իրեն հետ, երբ ունենաք ժողովրդական գտնուիք:

Տիկին Սալեանին երկտող մը պիտի գրենք, հաղորդելով թէ իր  
զգացումները յայտնած ենք շեղի:

Սիրոյ ողջունիւ

ԹՈՐԳՈՄ ԱՐԵՆԳԻՍԿՈՂՈՍ  
Առաջնորդ

Drafts - May 6/1972

City of Chicago  
Joseph P. W. ...

For ...  
Chicago ...

Chicago to West Pullman ...

Chicago ...

Chicago ...

